

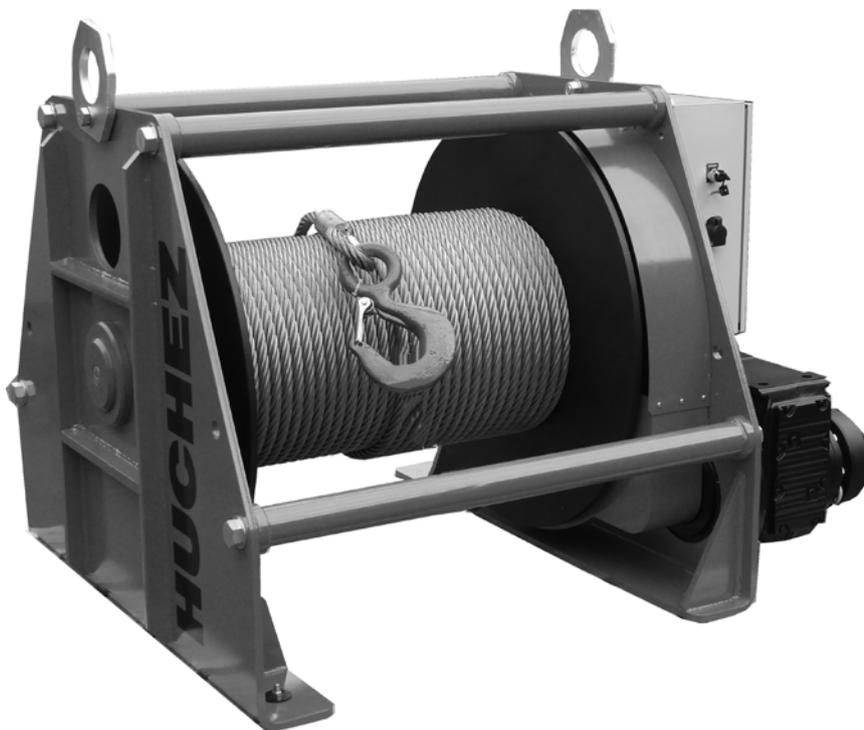
**Treuils électriques**  
**SERIE TT**

---

Notice d'instructions \_\_\_\_\_

**FR**

<b>Modèle</b> .....
<b>N° de série</b> .....
<b>Poids du treuil</b> .....
<b>N° de commande client</b> .....



**CE**

**204-161.13/3**

Afin d'assurer l'amélioration de ses produits, HUCHEZ se réserve le droit de modifier les matériels tels que décrits ci-après et de les fournir, dans ce cas, différents des illustrations de cette notice.

## Reproduction interdite

### Sommaire

1 - Conditions d'utilisation .....	2
2 - Consignes de sécurité .....	3
3 - Garantie .....	3
4 - Réception du matériel .....	4
5 - Vérifications générales obligatoires par l'utilisateur .....	4
6 - Présentation des appareils .....	5
7 - Manutention – Stockage .....	13
8 - Installation et mise en service .....	14
9 - Entretien et maintenance .....	18
10 - Mise hors service .....	19
11 - Pièces détachées .....	19
12 - Défauts de fonctionnement .....	20
13 - Déclaration de conformité CE (spécimen) .....	21
14 - Annexes .....	22

### 1 – Conditions d'utilisation

Tous les utilisateurs doivent lire attentivement les instructions de mise en service avant la 1<sup>ère</sup> utilisation. Ces instructions doivent permettre à l'utilisateur de se familiariser avec le treuil et l'utiliser au maximum de ses capacités. Les instructions de mise en service contiennent des informations importantes sur la manière d'utiliser le treuil de façon sûre et correcte. Agir conformément à ces instructions permet d'éviter les dangers, réduire les coûts de réparation, réduire les temps d'arrêt et augmenter la fiabilité et la durée de vie du treuil. La notice d'instruction doit toujours être disponible sur le lieu d'utilisation du treuil. En complément des instructions de mise en service et des réglementations relatives à la prévention des accidents, il faut tenir compte des règles en vigueur en matière de sécurité du travail et professionnelles dans chaque pays.

Cet appareil est concerné par la réglementation européenne et plus particulièrement la directive Machines 2006/42/CE, les directives CEM 2004/108/CE et DBT 2006/95/CE ainsi que la norme EN 14492/1.

Les treuils de la Série TT permettent de déplacer des charges à l'aide d'un câble acier approprié. Ils ont été conçus pour effectuer des opérations de traction dans la limite de la capacité de charge déterminée et avec un coefficient de sécurité de  $\underline{3}$  (statique contre rupture brutale).

- La capacité indiquée sur le treuil correspond à la capacité maximale d'utilisation (C.M.U.) ; celle-ci ne doit en aucun cas être dépassée.
- **CE TREUIL NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE UTILISE POUR LE LEVAGE DE PERSONNEL.**
- Ne commencer à manœuvrer la charge qu'après l'avoir fixée correctement et s'être assuré que tout le personnel est sorti de la zone de danger.
- Avant chaque utilisation, l'opérateur vérifiera le bon état de l'appareil, de son câble, de son crochet, de son marquage et de son amarrage.
- L'opérateur doit s'assurer que la charge est accrochée de manière à ce que le treuil, le câble et la charge ne le mettent pas en danger, lui ou d'autres personnes.
- Les treuils peuvent être manipulés dans des températures ambiantes comprises entre -10° C et +50° C. Veuillez consulter le fabricant en cas de conditions extrêmes d'utilisation.

Attention : En cas de température ambiante au-dessous de 0°C, le frein doit être testé afin de s'assurer qu'il ne présente pas de défaut de fonctionnement dû au gel.

L'utilisation des treuils nécessite de se conformer strictement à la prévention des accidents et aux mesures de sécurité du pays d'utilisation.

Les données concernant la résistance à la chaleur du câble d'acier et de ses fixations doivent être disponibles sur demande auprès du fabricant et doivent être respectées.

- HUCHEZ décline toute responsabilité pour les conséquences dues à l'utilisation ou à l'installation des appareils non prévues dans la présente notice ; ainsi que les conséquences de démontage, modifications ou remplacement de pièces ou composants d'origine par des pièces ou composants d'autres provenances sans son accord écrit.

## **VOUS DEVEZ EGALEMENT RESPECTER LES PRESCRIPTIONS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS.**

---

## **2 - Consignes de sécurité**

Avant toute utilisation, s'assurer qu'il n'existe aucune cause de surcharge telle que : adhérence au sol, succion, coincement, etc... de la charge.

En qualité d'opérateur du treuil, vous êtes responsable de votre propre sécurité ainsi que de la sécurité de vos collègues dans la zone de travail de l'appareil.

L'opérateur doit respecter sans exception toutes les informations de sécurité suivantes relatives à la manipulation et au fonctionnement du treuil, ainsi que les références à d'autres parties de cette notice d'utilisation. Le non-respect de ces consignes augmente le niveau de risque.

- Seules les personnes habilitées par l'entreprise sont autorisées à utiliser le treuil.
- Avant la première utilisation du treuil, familiarisez-vous avec les conditions de son utilisation. A cet effet lisez attentivement et dans son intégralité la présente notice d'utilisation et exécutez l'une après l'autre toutes les opérations qui y sont décrites.
- Informez votre chef de service ou le responsable de la sécurité de tout défaut de fonctionnement afin que la panne soit immédiatement réparée.
- Respectez les directives des organismes de prévention contre les accidents du travail tels que, pour la France, la Caisse d'Assurance Retraite et de la Santé au Travail (C.A.R.S.A.T.) ainsi que le Comité d'Hygiène et de Sécurité (C.H.S.) de votre entreprise, s'il existe.
- Observez scrupuleusement les informations des paragraphes CONDITIONS D'UTILISATION (ci-dessus) et CABLE DE TRAVAIL (page 15)
- Le ou les opérateurs doivent avoir une vision directe de la charge.
- Veuillez vous assurer que l'opérateur est apte à en assurer le fonctionnement aux conditions prévues dans cette notice. Ceci afin de préserver la sécurité des personnes et de l'environnement.
- Ne pas transporter des charges lorsque le personnel est dans la zone de danger.
- Ne pas laisser la charge en tension sans surveillance.

En plus de ce qui précède, nous vous mettons en garde contre toutes les utilisations ou manipulations fautives indiquées ci-après. Il est dangereux et interdit de :

- dévider complètement le tambour (conserver 2 à 3 enroulements résiduels).
- tirer en biais.
- utiliser des câbles ne correspondant pas, en diamètre et texture, aux spécifications de la présente notice.
- utiliser des câbles détériorés ou avec des épissures.
- saisir ou toucher le câble en mouvement ou le tambour d'enroulement en rotation.
- utiliser des crochets sans linguet, ne correspondant pas aux charges indiquées sur le treuil, ou en mauvais état.
- introduire des objets dans les pièces en mouvement.
- intervenir sur des treuils en charge ou sous tension.
- utiliser le câble du treuil comme élingue.
- pianoter sur la boîte à boutons (échauffement du moteur et de l'appareillage électrique).
- mettre en contact des mains, des vêtements, etc. avec les pièces en mouvement, en particulier au niveau des points d'enroulement et de déroulement du câble.

---

## **3 - Garantie**

Nos treuils électriques sont garantis pour une durée de 2 ans à partir de la date d'expédition (départ usine). Le vendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut dans la conception, l'exécution, les composants ou les matières elles-mêmes.

La garantie ne couvre pas l'usure, ni les avaries résultant d'un manque d'entretien régulier ou périodique. Elle ne couvre pas les détériorations dues à un manque de surveillance, à de fausses manœuvres et à une

mauvaise utilisation des appareils, notamment par surcharge, tirage en biais, sous ou surtension ou erreur de branchement.

La garantie ne s'applique pas chaque fois qu'il y a démontage, modification ou échange de pièces mécaniques ou électriques sans notre accord ou par intervenant non agréé. La garantie ne s'applique que sur des pièces détachées d'origine constructeur. Pendant la garantie, le vendeur doit remplacer ou réparer les pièces reconnues défectueuses après examen par son service qualifié et agréé, et ceci gratuitement.

La garantie exclut toute autre prestation ou indemnité.

Les réparations, au titre de la garantie, sont effectuées en principe dans les ateliers du vendeur ou de son agent agréé par le constructeur. Lorsque l'intervention sur le matériel a lieu en dehors de ses ateliers, les frais de main d'œuvre afférents au démontage ou au remontage de ces pièces sont supportés par le vendeur lorsque ces opérations sont effectuées exclusivement par son personnel ou son agent agréé par le constructeur. Les pièces remplacées deviennent la propriété du vendeur et doivent lui être renvoyées à ses frais.

Pour les organes d'une importance relative particulière non fabriqués par le vendeur lui-même et qui portent la marque de constructeurs spécialisés, la garantie, qui peut varier suivant le constructeur, est celle même qui est consentie par celui-ci.

## 4 – Réception du matériel

Faire un examen visuel de l'emballage pour s'assurer de son bon état.  
En cas d'anomalie, émettre les réserves d'usage.  
Vérifier que le treuil correspond bien à votre commande.

## 5 – Vérifications réglementaires obligatoires par l'utilisateur

Ce matériel a été conçu pour être testé :

- En épreuve dynamique, au coefficient 1,1
- En épreuve statique, au coefficient 1,25

Les utilisateurs sont tenus de se conformer aux normes en vigueur dans leur pays.

En ce qui concerne la France :

Arrêté du 1<sup>er</sup> mars 2004 relatif aux vérifications des appareils et aux accessoires de levage :

Les modifications de la réglementation relative à l'utilisation et aux vérifications des appareils et accessoires de levage, entrées en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> avril 2005, imposent à tous les utilisateurs de nouvelles obligations :

- L'examen d'adéquation qui consiste à vérifier que l'appareil de levage est approprié aux travaux que l'utilisateur prévoit d'effectuer ainsi qu'aux risques auxquels les travailleurs sont exposés et que les opérations prévues sont compatibles avec les conditions d'utilisation de l'appareil définies par le fabricant.
- L'examen de montage et d'installation qui consiste à s'assurer que l'appareil de levage est monté et installé de façon sûre, conformément à la notice d'instructions du fabricant,
- Les visites générales périodiques qui comportent l'examen de l'état de conservation et les essais de fonctionnement.
- Les vérifications de mise ou remise en service en cas de changement de site d'utilisation, de changement de configuration ou des conditions d'utilisation sur un même site, à la suite d'un démontage suivi d'un remontage de l'appareil de levage, après tout remplacement, réparation ou transformation importante intéressant les organes essentiels de l'appareil de levage, à la suite de tout accident provoqué par la défaillance d'un organe essentiel de l'appareil de levage.
- Le carnet de maintenance (arrêté du 2 mars 2004 applicable au 1<sup>er</sup> avril 2005) où doivent être consignées les opérations de maintenance effectuées en application des recommandations du fabricant de l'appareil et toute autre opération d'inspection, d'entretien, de réparation, de remplacement ou de modification effectuée sur l'appareil. Le carnet de maintenance des treuils de levage HUCHEZ peut être téléchargé sur notre site [www.huchez.fr](http://www.huchez.fr) à la rubrique « Service après-vente ». Un exemplaire vous est cependant proposé au niveau des annexes de cette notice.

L'exécution des vérifications est soumise au respect d'un protocole et ont un objectif de maintenance préventive visant à déceler toute détérioration ou défectuosité susceptibles de créer un danger.

## 6 – Présentation des appareils

### 6.1 – Descriptif technique

Ces treuils sont destinés à la traction de charges de 1300 à 15000 kg.  
Leur alimentation se fait en triphasé 230/400 V-50 Hz.

Les modèles de 1300 à 6000 kg sont équipés, en standard, d'un tambour de 600 mm de long. Ils peuvent également être équipés d'un tambour court (300 mm) ou, pour les modèles de 2500 à 6000 kg, de tambours longs : 900 ou 1200 mm. La longueur de 800 mm est uniquement dédiée aux modèles de 10000 kg et 15000 kg.

La gamme de moteurs s'étend de 2,2 à 11 kW. Moteur 1 vitesse triphasé 230/400 V - 50 Hz. La protection du moteur est IP 54.

Limite de fonctionnement de -10° C à +50° C (sans déclassement).

Le limiteur de charge et le fin de course sont proposés en option (voir paragraphe 6.6 ci-après).  
Réduction primaire à roue et vis sans fin sur la gamme des TT 1300 à 1 800 entièrement étanche et des réducteurs à couple conique sur la gamme des TT 2 500 à 15 000.  
Réducteur secondaire par roue/pignon graissé sous carter.

Appareillage électrique basse tension 24 V comprenant, en standard :

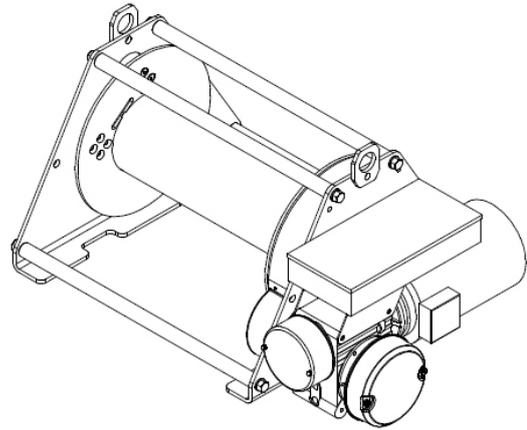
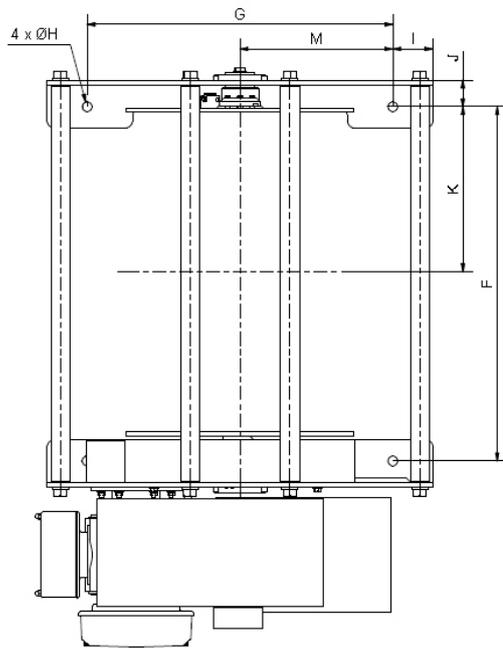
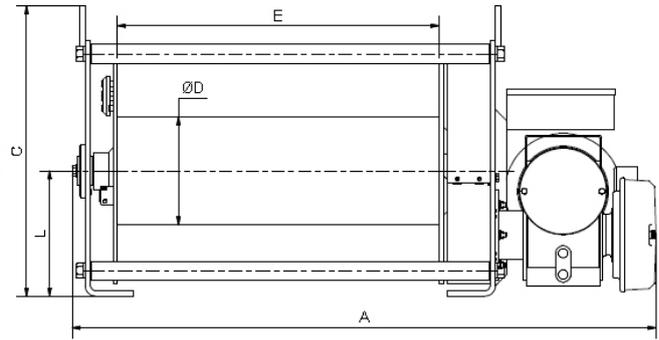
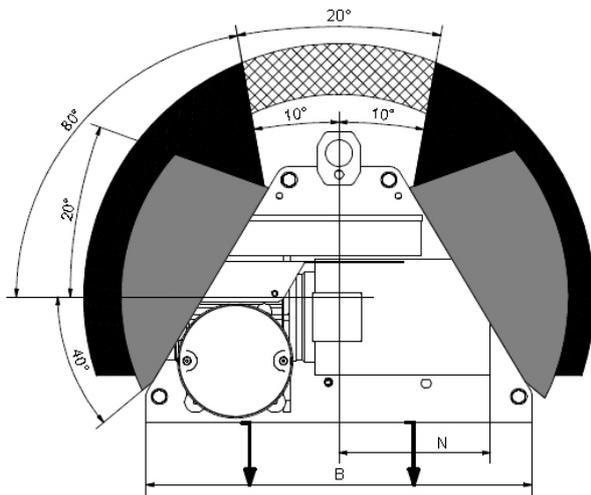
- Prise de raccordement pour branchement.
- Contacteurs.
- Transformateur 24 V.
- Disjoncteur thermique.
- Boîte à boutons débrochable avec Arrêt d'urgence.

Appareillage électrique Variateur de Vitesse comprenant :

- Variateur SEW
- Résistance de freinage
- Prise de raccordement pour branchement
- Boîte à boutons non débrochable (2 boutons + potentiomètre + arrêt d'urgence), 3 m de câble.
- Système d'optimisation dynamique de puissance (O.D.P.) en option. Cette option permet à un variateur d'adapter automatiquement, et à chaque instant, la vitesse du treuil à l'effort requis. Cette innovation fait l'objet d'un dépôt de brevet.

### 6.2 - Encombres : TT 1300 à 1800 kg

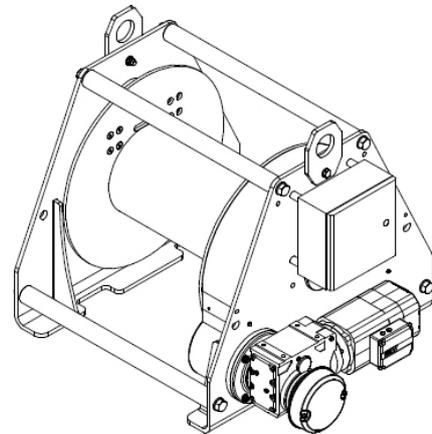
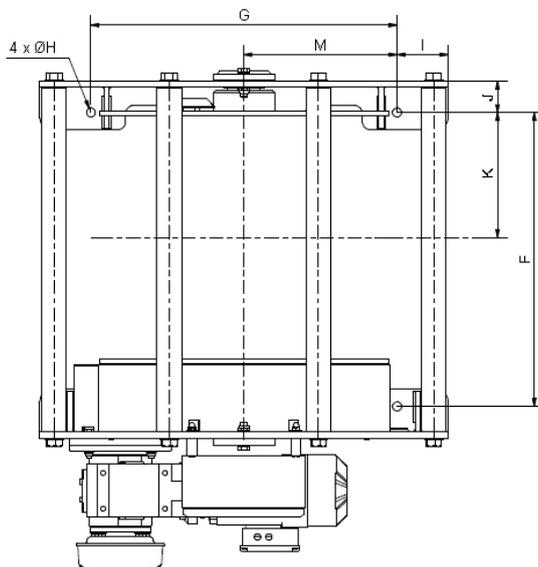
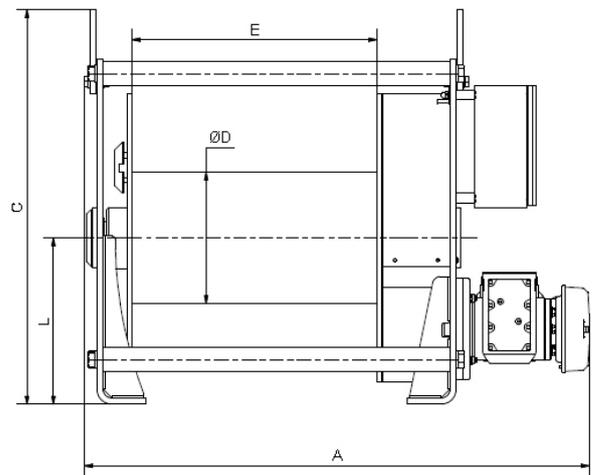
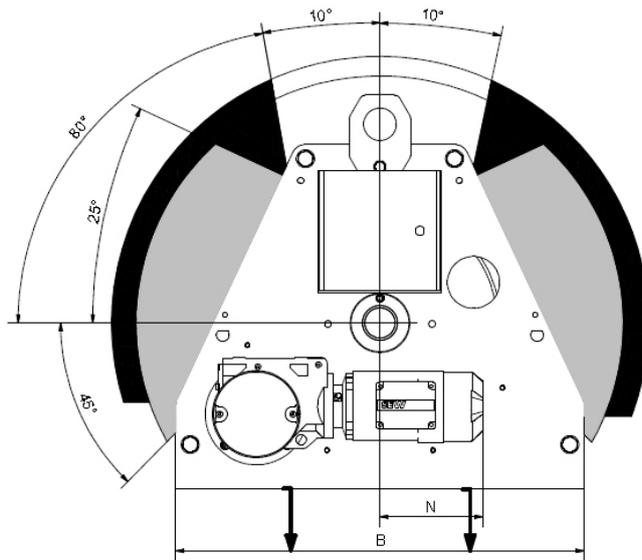
Modèles	B	C	ØD	G	ØH	I	J	L	M	N	E = 600 mm			E = 300 mm		
											A	F	K	A	F	K
TT1300S08	720	545	203	570	18	75	50	235	285	216	1088	665	310	788	365	160
TT1300S11										189						
TT1800S06										216						
TT1800S12										189						



-  Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessous
-  Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessus
-  Sortie du câble **impossible** (sauf sur demande)

6.3- Encombrements : TT 2 500 à 6 000 kg

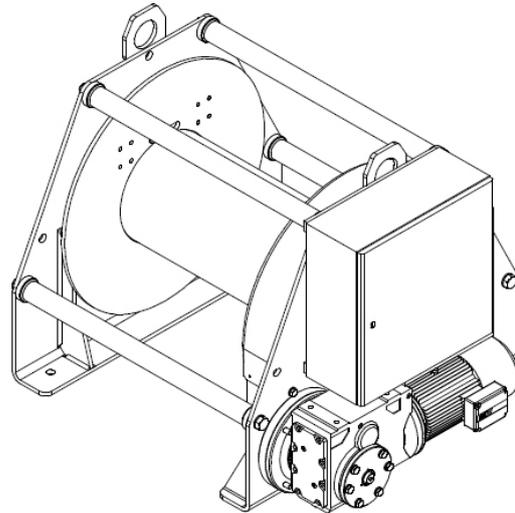
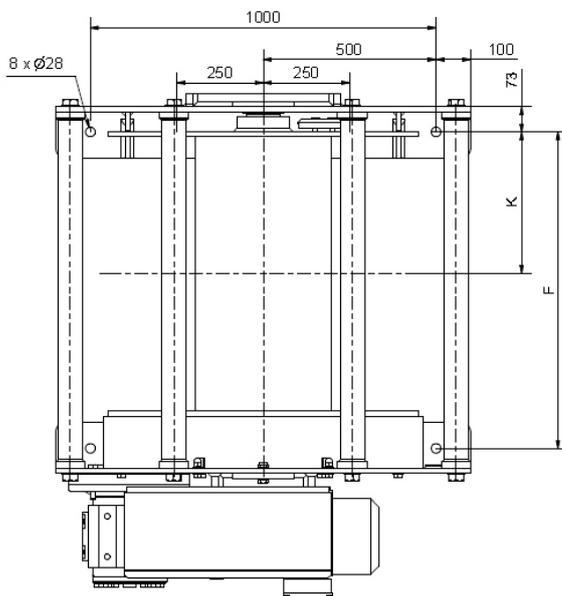
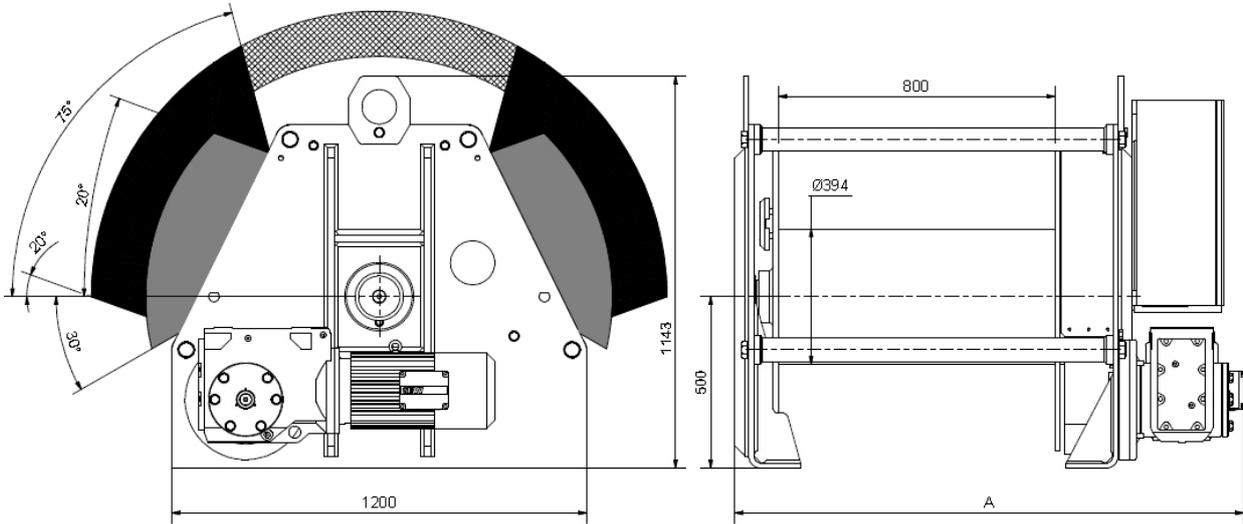
Modèles	B	C	Ø D	G	Ø H	I	J	L	M	N	E = 600			E = 300			E = 900			E = 1200		
											A	F	K	A	F	K	A	F	K	A	F	K
TT2500S06	1 0 0 0	9 7 4	3 2 4	7 5 0	2 2	1 2 5	7 8	4 1 0	3 7 5	274	1224	7	3	924	4	1	1524	1	4	1824	1 3 2 5	6 0 3
TT2500S13										304												
TT3800S04										280	2	0	937	2	5	1537	5	3	1837			
TT3800S08										310												
TT6000S03										295	1283	5	983	5	1583	5	1883					
TT6000S11										767	1271	5	1017	5	1617	5	1917					



- Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessous
- Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessus
- Sortie du câble **impossible** (sauf sur demande)

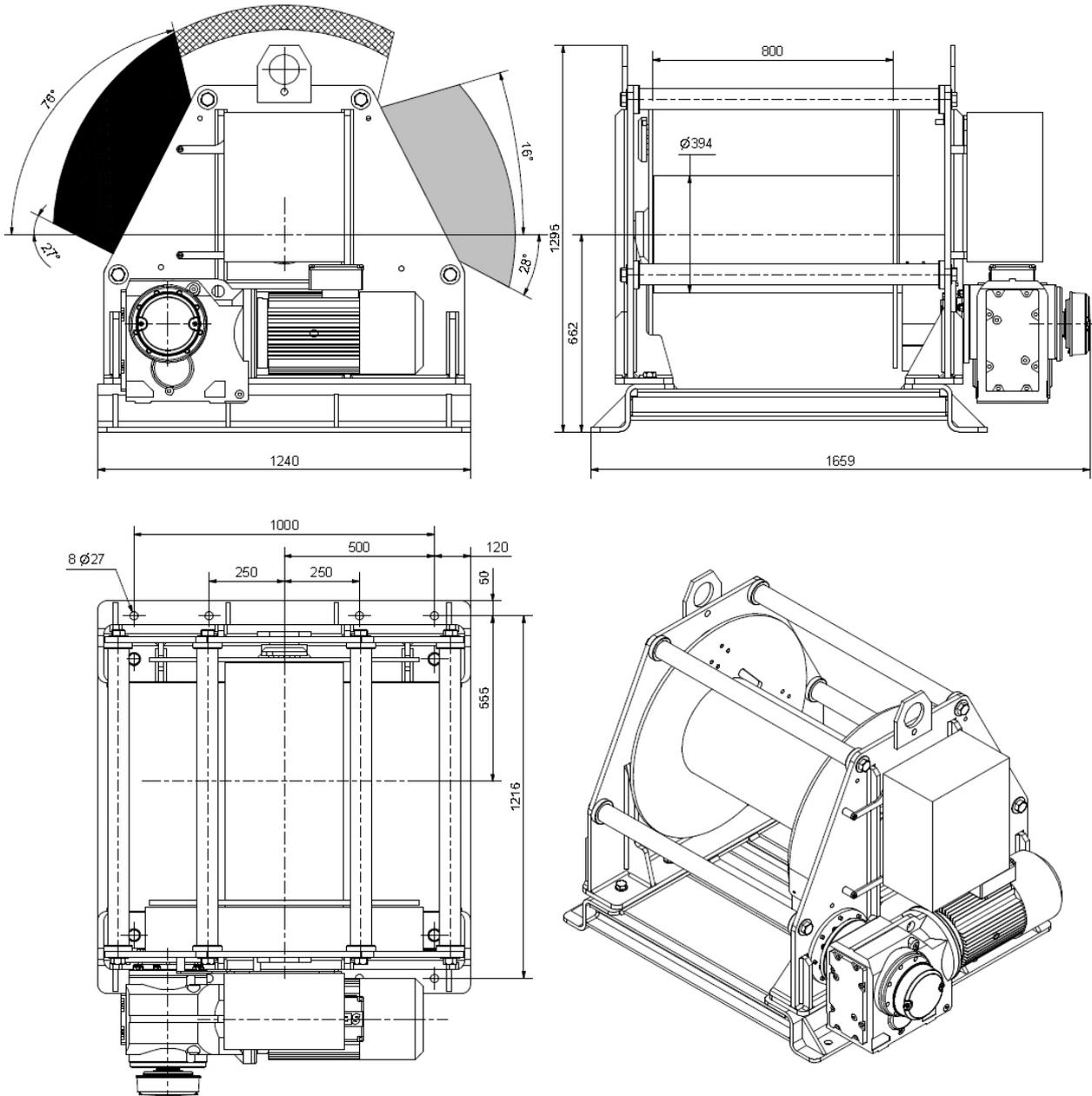
6.4 - Encombrements : TT 10000 kg

Modèles	E = 800		
	A	F	K
TT10000S04BT	1471	922	412



-  Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessous
-  Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessus
-  Sortie du câble **impossible** (sauf sur demande)

6.5 - Encombrements : TT 15 000 kg



-  Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessous
-  Amplitude maxi du câble – Sortie par le dessus
-  Sortie du câble **impossible** (sauf sur demande)

**6.6 - Modèles disponibles**
**Caractéristiques et capacités de câble Modèles à 1 vitesse**

Références	TT 1300 S		TT 1800 S		TT 2500 S		TT 3800 S		TT 6000 S	
	08BT	11BT	06BT	12BT	06BT	13BT	04BT	08BT	03BT	11BT
Force 1 <sup>ère</sup> couche kg	1700		2400		3200		5000		9000	
Force couche supérieure kg	1300		1800		2500		3800		6000	
Nb de couches	5		5		5		5		5	
Câble cap. 1 <sup>ère</sup> couche m*	50		35		55		49		36	
Câble cap. couche supérieure m*	285		210		310		280		215	
Câble Ø mm	8		11,5		11,5		13		18	
Vitesse 1 <sup>ère</sup> couche m/mn	6	9	4	9	5	10	3	6	2	8
Vitesse couche supérieure m/mn	8	11	6	13	6	13	4	8	3	11
Longueur de tambour standard	600		600		600		600		600	
Moteur Kw	2,2	3	2,2	5,5	2,2	4	2,2	4	2,2	11
Alimentation	3 Ph - 230/400 V									
Poids (sans câble) kg	Nous consulter									

Références	TT 10000 S		TT 10000 S		TT 15000 S	
	04BT		04BT		06BT	
Force 1 <sup>ère</sup> couche kg	14000		14000		22000	
Force couche supérieure kg	10000		10000		15000	
Nb de couches	5		5		5	
Câble cap. 1 <sup>ère</sup> couche m*	48		48		44	
Câble cap. couche supérieure m*	285		285		265	
Câble Ø mm	22		22		24	
Vitesse 1 <sup>ère</sup> couche m/mn	3		3		4	
Vitesse couche supérieure m/mn	4		4		6	
Longueur de tambour standard	600		800		800	
Moteur Kw	5,5		5,5		11	
Alimentation	3 Ph - 230/400 V		3 Ph - 230/400 V		3 Ph - 230/400 V	
Poids (sans câble) kg	Nous consulter					

**Caractéristiques et capacités de câble - Modèles avec variateur de vitesse**

Références	TT 1300 S			TT 1800 S			TT 2500 S		
	8VV1	8VV	11VV	06VV1	06VV	12VV	06VV1	06VV	13VV
Force 1 <sup>ère</sup> couche kg	1700			2400			3200		
Force couche supérieure kg	1300			1800			2500		
Nb de couches	5			5			5		
Câble cap. 1 <sup>ère</sup> couche m*	50			35			55		
Câble cap. couche supérieure m*	285			210			310		
Câble Ø mm	8			11,5			11,5		
Vitesse réglable 1 <sup>ère</sup> couche m/mn	6	6	9	4	4	9	5	5	10
Vitesse réglable couche supérieure m/mn	8	8	11	6	6	13	6	6	13
Longueur de tambour standard	600			600			600		
Moteur Kw	2,2	2,2	3	2,2	2,2	5,5	2,2	2,2	4
Alimentation	1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V	
Poids (sans câble) kg	Nous consulter.								

Références	TT 3800 S			TT 6000 S			TT 10000 S	TT 15000 S
	04VV1	04VV	04VV	03VV1	03VV	11VV	04VV	06VV
Force 1 <sup>ère</sup> couche kg	5000			9000			14000	22000
Force couche supérieure kg	3800			6000			10000	15000
Nb de couches	5			5			5	5
Câble cap. 1 <sup>ère</sup> couche m*	49			36			48	44
Câble cap. couche supérieure m*	280			215			285	265
Câble Ø mm	13			18			22	24
Vitesse réglable 1 <sup>ère</sup> couche m/mn	3	3	4	2	2	8	3	4
Vitesse réglable couche supérieure m/mn	4	4	8	3	3	11	4	6
Longueur de tambour standard	600			600			800	800
Moteur Kw	2,2	2,2	4	2,2	2,2	11	5,5	11
Alimentation	1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		3 Ph - 230/400 V	3 Ph - 230/400 V
Poids (sans câble) kg	Nous consulter							

**Caractéristiques et capacités de câble - Modèles avec O.D.P. (option)**

Références	TT 1300 S			TT 1800 S			TT 2500 S		
	17VV1	17VV	23VV	12VV1	12 VV	24 VV	12VV1	12VV	25VV
Force 1 <sup>ère</sup> couche kg	1700			2400			3200		
Force couche supérieure kg	1300			1800			2500		
Nb de couches	5			5			5		
Câble cap. 1 <sup>ère</sup> couche m*	50			44			55		
Câble cap. couche supérieure m*	280			255			310		
Câble Ø mm	8			9			11,5		
Vitesse maxi. 1 <sup>ère</sup> couche m/mn	13	13	17	9	9	18	9	9	20
Vitesse maxi. couche sup. m/mn	17	17	23	12	12	24	12	12	25
Longueur de tambour standard	600			600			600		
Moteur Kw	2,2	2,2	3	2,2	2,2	3	2,2	2,2	3
Alimentation	1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V	
Poids (sans câble) kg	Nous consulter.								

Références	TT 3800 S			TT 6000 S			TT 10000 S	TT 15000 S
	08VV1	08VV	15VV	05VV1	05VV	22VV	09VV	12VV
Force 1 <sup>ère</sup> couche kg	5000			9000			14000	22000
Force couche supérieure kg	3800			6000			10000	15000
Nb de couches	5			5			5	5
Câble cap. 1 <sup>ère</sup> couche m*	49			36			48	44
Câble cap. couche supérieure m*	280			210			285	265
Câble Ø mm	13			18			22	24
Vitesse maxi. 1 <sup>ère</sup> couche m/mn	6	6	12	4	4	16	6	8
Vitesse maxi. couche sup. m/mn	8	8	15	5	5	22	9	12
Longueur de tambour standard	600			600			800	800
Moteur Kw	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	5,5	11
Alimentation	1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V		3 Ph - 230/400 V	3 Ph - 230/400 V
Poids (sans câble) kg	Nous consulter							

## Capacités de câble avec un tambour d'une autre longueur.

Modèles	TT1300		TT1800		TT2500		TT3800		TT6000		TT10000		TT15000	
Ø câble mm	8		9		11,5		13		18		22		24	
Ø tambour mm	203		203		324		324		324		324		324	
Couches	1ère	5ème	1ère	5ème	1ère	5ème								
Câble cap. m, tambour 300mm	25	143	22	130	27	156	24	109	18	108	-	-	-	-
Câble cap. m, tambour 600mm std	50	286	44	260	55	313	49	282	36	217	-	-	-	-
Câble cap. m, tambour 800mm*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	288	44	269
Câble cap. m, tambour 900mm	-	-	-	-	82	469	73	423	54	325	-	-	-	-
Câble cap. m, tambour 1200mm	-	-	-	-	110	625	97	564	71	433	-	-	-	-

### 6.7. Variateur de fréquence

#### 6.7.1. Généralités

##### ATTENTION

- Les équipements électroniques de contrôle de vitesse des moteurs électriques sont connectés à des tensions potentiellement dangereuses. Lors du raccordement, de la maintenance et du démontage de ces appareils, il y a lieu de prendre les plus hautes précautions pour éviter les décharges électriques.
- Cet appareil contient des condensateurs qui accumulent de l'énergie. Lorsque l'appareil est mis hors tension il subsiste dans ces condensateurs une tension dangereuse pendant encore quelques minutes après la mise hors tension de l'appareil. Attendre au moins 5 minutes avant d'ouvrir ou de toucher des parties de l'appareil sous tension.
- La connexion de terre de l'appareil doit être connectée à une prise de terre adéquate de l'installation électrique.
- Cet appareil doit être installé, réglé, et maintenu par un électricien qualifié. Cette personne doit être familiarisée avec la construction et la mise en service de cet appareil.
- Les variateurs de fréquence équipés d'un filtre CEM et d'un câble moteur faradisé peuvent présenter des courants de fuite importants à la terre, spécialement lors de la mise sous tension de l'appareil. Il est donc possible que des interrupteurs différentiels déclenchent de façon intempestive. De plus, la présence dans le circuit d'entrée d'un pont redresseur à diode peut générer un courant continu dans les phases du réseau. Nous conseillons l'emploi d'interrupteurs différentiels insensibles à ces courants transitoires et d'un niveau de déclenchement élevé. Les autres équipements doivent être protégés par un ou des interrupteurs différentiels séparés.  
Un interrupteur différentiel en amont d'un variateur de fréquence n'est pas une protection adéquate.

#### 6.7.2. Le câblage

##### DANGER

- Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une bonne terre.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié et dans le respect des normes de sécurité du pays de l'installation.
- N'effectuez le câblage ou la modification du câblage qu'après vous être assuré personnellement que la tension du réseau n'est plus présente sur l'appareil et que toute tension résiduelle de l'appareil ait disparu.
- Vérifiez que la tension du réseau soit bien équivalente à la tension du variateur de fréquence.
- Ne connectez pas les phases du réseau sur les bornes de sortie pour la connexion du moteur (U , V , W).
- Serrez les vis avec le couple de serrage adéquat, vérifiez avant de mettre sous tension que toutes les connexions soient bien serrées.

### 6.8 - Options

Les treuils de la Série TT peuvent être fournis avec les options suivantes :

1. Fin de course type horloge  
Facile à régler, ce système assure la sécurité en empêchant les dépassements haut et bas.
2. Fin de course IP 65
3. Limiteur de charge électronique  
Dispositif à affichage arrêtant le treuil en cas de surcharge sans rupture de la chaîne cinématique.
4. Optimisation dynamique de puissance (O.D.P.)   
Cette option permet à un variateur d'adapter automatiquement, et à chaque instant, la vitesse du treuil à l'effort requis. Cette innovation fait l'objet d'un dépôt de brevet.
5. Tambour rainuré  
Facilitant l'enroulement correct du câble sur la première couche.
6. Rouleau presse-câble  
Complément indispensable du tambour rainuré dans le cas où le câble n'est pas tendu en permanence.
7. Déblocage manuel du frein à retour automatique
8. Commande manuelle  
Manivelle ou volant de commande associé à un déblocage du frein.
9. Interrupteur de mou de câble   
Permet de détecter la non-tension du câble de travail
10. 2<sup>ème</sup> attache câble   
Permet de faire un système de va-et-vient.
11. Compteur horaire   
Permet de faire le cumul du temps d'utilisation du treuil et de faciliter l'utilisation du carnet d'entretien.
12. Châssis de chantier   
Châssis adapté pour la protection du treuil contre les chocs.
13. Tambour à flasque central   
Permet d'enrouler plusieurs couches avec 2 câbles.
14. Radiocommande classe 3   
Halage longue portée : 230 m. Arrêt d'urgence actif en circuit séparé.
15. Radiocommande classe B   
Halage. Portée de 50 m. Arrêt d'urgence actif.
16. Détecteur d'ordre de phases
17. Longueur de câble supplémentaire pour la boîte à boutons (au mètre)
18. Longueur de câble supplémentaire électrique (au mètre)
19. Autres tensions et fréquences d'alimentation de commande sur demande

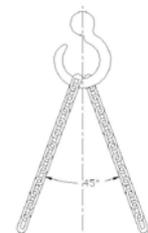
## 7 – Manutention - Stockage

Pour manutentionner le treuil, utilisez des élingues appropriées à placer dans les points d'élingage prévus à cet effet sur le treuil.

**Attention :** l'angle formé entre le crochet et les deux points d'élingage doit être de 45° maximum.

Décollez et déposez le treuil avec précaution, sans le laisser tomber.  
Tenez compte du centre de gravité excentré.

Pour plus d'informations sur le poids du treuil, reportez-vous au chapitre des Caractéristiques Techniques.



Ces treuils doivent être stockés à l'abri des intempéries, dans un endroit sec et propre, à des températures comprises entre -10°C et +50° C.

## 8 - Installation et mise en service

### 8.1- Installation

La durée de vie d'un treuil dépend de sa mise en service.

Il est impératif de lire attentivement cette notice pour installer, utiliser et maintenir en état votre appareil. Toute utilisation contraire à nos prescriptions présente des dangers. De ce fait, le constructeur déclinera toute responsabilité.

- Ne pas utiliser l'appareil sans avoir entièrement lu et assimilé la notice d'instructions
- Avoir toujours la notice à proximité de l'appareil, à la disposition de l'opérateur et de la personne chargée de la maintenance
- Respecter et imposer le respect des règles de sécurité

Effectuer le branchement électrique (voir 8.3 Alimentation électrique)

Vérifier le câble et le crochet

En s'appêtant à appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence à tout moment, vérifier, sans charge, que le mouvement du crochet correspond au sens des flèches indiquées sur le boîtier de commande.

Vérifier le fonctionnement du frein : avec une charge nominale accrochée, tirer cette charge.

Vérifier le fonctionnement du fin de course.

Le treuil a subi les épreuves dynamiques et statiques en usine (cf Fiche d'essai).

### 8.2-Lieu d'installation

Les treuils de la Série TT doivent impérativement être installés et boulonnés sur une surface plane, solide et sécurisée pouvant supporter les charges auxquelles elle sera soumise. Un lieu d'installation inapproprié peut être la cause d'accidents graves.

Pour évaluer l'adéquation du lieu d'installation et sa résistance aux charges, il convient de prendre en compte la surcharge éventuelle, le propre poids du treuil ainsi que le poids des options et/ou accessoires montés sur celui-ci, toutes forces dynamiques comprises. C'est l'exploitant du treuil qui est responsable du choix du lieu d'installation. En cas de doute quant à l'adéquation d'un lieu pour son installation, adressez-vous à un ingénieur en Génie Civil ou à un spécialiste de la statique.

Serrer correctement les boulons de fixation (cf tableaux 6.2, 6.3 et 6.4)

Vis / écrou	Couple de serrage vis / écrou de qualité 8.8 Nm
M16	210
M20	410
M24	710

### 8.3 – Alimentation électrique

Avant toute intervention sur le coffret électrique, vérifier que l'alimentation de l'appareil est coupée.

Un sectionneur doit être placé à 10 mètres maximum du lieu d'utilisation.

Très important : le treuil ne donnera toute sa puissance que si son moteur est bien alimenté par une section de câble parfaitement appropriée.

Prévoir une protection des personnes avant le coffret électrique.

#### 8.3.1 – Branchement électrique

Le câble d'alimentation, les fusibles de protection et le sectionneur principal (voir le schéma de câblage) sont à fournir par le client.

Vérifier la conformité du réseau d'alimentation par rapport à l'appareil.

Vérifier la nature du courant, il ne doit pas y avoir plus de environ 5 % d'écart de la tension nominale

Neutraliser les sources électriques

S'assurer que l'interrupteur principal d'alimentation électrique du treuil est à l'arrêt.

Ne pas connecter le câble d'alimentation sur l'appareil à l'aide de bornes de connexion (dominos, etc.)

Ne pas alimenter l'appareil avec un câble d'une section inférieure.

Ne jamais « shunter » les sectionneurs, les interrupteurs électriques, les équipements de prévention ou de limitation.

Ne jamais bloquer, ajuster ou supprimer les interrupteurs ou butées de fin de course pour aller plus haut ou plus bas que ceux-ci ne le permettent.

### 8.3.2 – Connexion

Brancher l'alimentation à l'aide de la prise européenne triphasée femelle fournie  
 Vérifier le bon serrage du connecteur de la prise  
 Accorder les phases L1 – L2 – L3 et le fil de terre PE  
 Vérifier le fonctionnement du treuil (sens de rotation)

- Ne pas changer les étiquettes de direction dans le boîtier de commande ou dans le câblage interne du treuil.

### 8.4 - Câble de travail

Attention : le sens de rotation du tambour est fonction du branchement de l'appareil (ordre des phases du courant triphasé)

Rappel : vérifier la capacité maximale du treuil (Voir les modèles disponibles § 6.5).

#### Très important :

Les règlements de sécurité exigent de laisser en permanence 2 à 3 spires de câble sur le tambour.

Pour respecter la législation, le diamètre du câble ne doit pas dépasser celui préconisé.

S'assurer que le câble et le crochet utilisés, s'ils n'ont pas été fournis par le fabricant avec l'appareil, garantissent un niveau de sécurité correspondant au tableau § 6.6.

Lorsque le treuil est livré avec le câble enroulé, celui-ci n'a pas été tendu lors du montage.

Il convient donc à l'utilisateur de tendre le câble avec une force de 1% minimum de la charge d'utilisation du treuil.

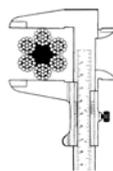
La durée de vie des câbles d'acier utilisés sur le treuil dépend de nombreux facteurs, dont la forme des cycles de travail (longueur de halage, vitesse de halage, nombre et type de déviations, etc.) ainsi que le mode de fonctionnement (nombre de couches d'enroulement, distribution des cycles de travail sur la longueur du câble acier, etc.) La durée de vie possible des câbles acier est donc sujette à d'importantes variations en fonction de ces points.

Il est rappelé que tout remplacement de câble doit être effectué avec des matériels de même caractéristiques que le câble d'origine.

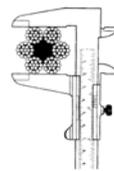
Ce remplacement doit être mentionné dans le carnet de maintenance.

**ATTENTION :** même si le câble a été livré avec le treuil, il n'a pas été tendu lors du montage. Il convient donc à l'utilisateur de le tendre avec une force de 1 % minimum de sa charge de rupture.

#### **Prise de diamètre du câble avec pied à coulisse :**



Mesure correcte



Mesure incorrecte

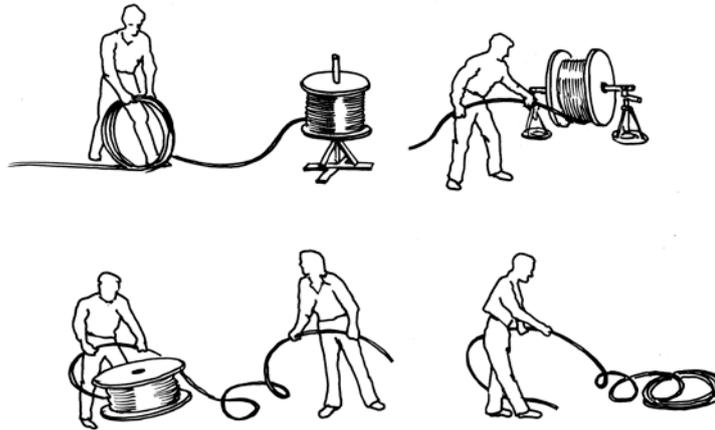
#### **Manipulation des câbles en acier**

- Toujours utiliser des gants de protection adaptés pour manipuler des câbles d'acier
- Ne jamais utiliser de câble présentant des défauts, tels que :
  - ✓ Un nombre non admissible de fils rompus
  - ✓ Des déformations en panier
  - ✓ Des nids de fils rompus
  - ✓ Des aplatissements
  - ✓ Des rétrécissements
  - ✓ Des extrusions de fils
  - ✓ Des âmes de câble rompues
  - ✓ Des torons relâchés
  - ✓ Des coudes ou des coques
- Toujours vérifier le niveau d'usure du câble avant utilisation
- Ne jamais utiliser les câbles d'acier en tant que boucles
- Ne jamais exposer les câbles d'acier à des rebords anguleux ou des arêtes vives



Déroutement du câble sur sa bobine :

**CORRECT :**



**INCORRECT**

### Fixation du câble

De série, les treuils sont livrés avec un attache câble adapté au câble préconisé et mis en place selon une sortie de câble standard.

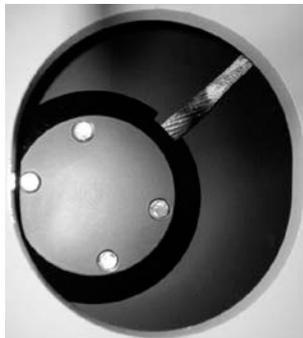
Aligner le serre câble avec le perçage sur le treuil prévu à cet effet.

Faire passer le câble dans la rainure du flasque et le mettre entre le flasque le serre câble en faisant attention de bien le positionner dans la rainure du serre câble.

Faire dépasser le câble à la limite du diamètre extérieur du flasque.

Une fois que les 4 vis sont bien serrées, le câble est bien installé.

En aucun cas le câble ne doit faire de boucle.



### Enroulement du câble sur le tambour

Pour ce faire, tendre le câble et l'enrouler à spires jointives sur le tambour.

Commencer à enrouler le câble de façon à former une spirale droite. Pour faciliter cette opération, certains tambours sont munis d'un talon attaché à une des flasques, ce qui permet de "remplir" l'espace entre le premier tour et la flasque.

La première couche doit être enroulée de façon compacte et sous tension. Prenez un maillet ou un morceau de bois et frappez les spires les unes contre les autres; pas trop fort afin que les torons ne s'imbriquent pas les uns dans les autres, mais de façon assez serrée pour que le câble ne puisse pas se déplacer sur le tambour. Si la première couche est enroulée de manière trop libre la couche suivante formera un espace dans la première couche ce qui provoquera une zone d'accueil. Une première couche trop serrée empêchera les couches suivantes d'avoir un espace suffisant entre les spires.

Dans tous les cas la première couche ainsi que toutes les autres couches doivent être enroulées sur le tambour avec une pré-tension suffisante (5-10 % de la CMU du câble). Si le câble est enroulé sans aucune tension, il sera sujet à un écrasement et à un aplatissement prématuré causé par les couches supérieures sous charge.

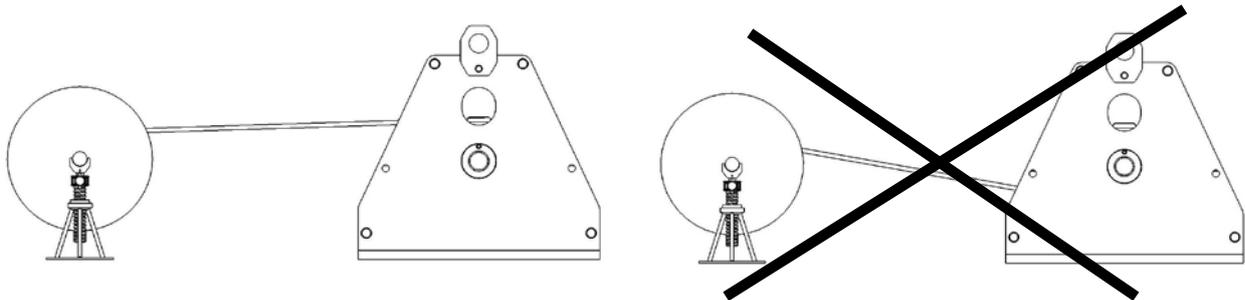
Même si la première couche est enroulée correctement pendant l'installation, elle se détendra quelque peu en service. Lorsque la première couche se détend (perte de pré-tension) il FAUT répéter la procédure initiale à intervalles réguliers.

Dans le cas contraire les spires "dures" vont fortement écraser les couches de base.

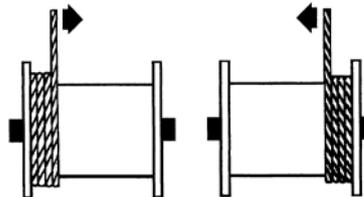
Quoique vous fassiez, NE faites PAS passer le câble au travers d'un mécanisme de serrement. Par exemple deux blocs de bois serrés ensemble. **VOUS ENDOMMAGEREZ LE CÂBLE DE FAÇON IRREMEDIABLE!!**

**Il est important** de respecter l'indication ci-dessous, si le départ du câble du treuil est par le bas, respecter le même principe. Ne pas respecter cette précaution endommagera irrémédiablement votre câble et il deviendra extrêmement dangereux.

Vérifier le sens d'enroulement du câble suivant le branchement du moteur.

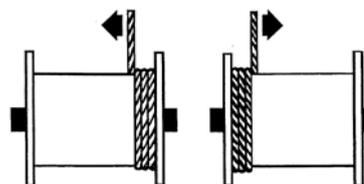


Câble croisé à droite  
Enroulement de la gauche  
vers la droite

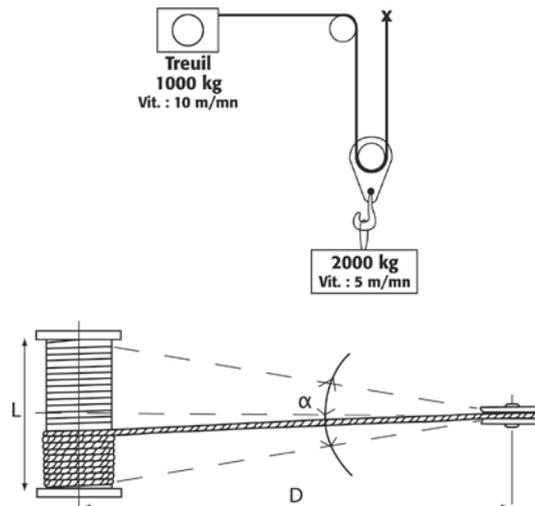


Câble croisé à gauche  
Enroulement de la droite  
vers la gauche

Câble croisé à droite  
Enroulement de la droite  
vers la gauche



Câble croisé à gauche  
Enroulement de la gauche  
vers la droite

**Principe de mouflage :**

Tambour lisse :  $\alpha = 1,5^\circ$  maxi  
Tambour rainuré :  $\alpha = 2^\circ$  maxi  
D = 20 fois L

## 9 – Entretien et maintenance

### Treuils

Conformez-vous aux instructions suivantes, notamment si votre treuil est utilisé dans un grand nombre d'endroits différents ou dans un environnement particulièrement sale et humide :

- Enlevez le gros de la saleté sur le treuil.
- Stockez toujours le treuil dans un endroit propre et sec.

### 9.1 -Avant la mise en route

Vérifier :

- Le niveau d'huile du réducteur.
- La fixation du câble sur tambour.
- L'aspect extérieur du treuil.

### 9.2 - Première mise en service

Au début de l'installation, il est recommandé de respecter une période de rodage aux  $\frac{3}{4}$  de la charge pendant une trentaine d'heures. La force nominale sera obtenue après ce rodage.

### 9.3 - Entretien périodique

Se reporter également au chapitre 5 : Vérifications réglementaires obligatoires par l'utilisateur.

**Toutes les 100 heures**, vérifier le niveau d'huile du réducteur. Vérifier le bon graissage des engrenages Pignon/couronne.

**Toutes les 500 heures**, vidanger le réducteur. Nettoyage et changement de la graisse pignon/couronne.

Graisse Pignon/couronne : MOBILUX EP2.

La lubrification du réducteur est effectuée avec de l'huile minérale Esso Glycolub Range 220 (ou équivalent) :

Modèle	Quantité (litres)	Type d'huile ou équivalent
TT 1300 à 1 800 kg	1	GLYGOYLE 30
TT 2 500 et 3 800 kg	2,7	GLYCOLUB RANGE 220
TT 6 000 kg	4,6	
TT 10 000 kg	8,8	
TT 15 000 kg	7	GLYCOLUB RANGE 220

**Très important :**

En cas de changement de type d'huile, veuillez contacter notre service après vente.

**Câbles**

Les câbles doivent être nettoyés et graissés régulièrement avec une graisse spéciale qui pénètre jusqu'à l'âme du câble.

N'utilisez que des produits nettoyants appropriés et inoffensifs pour tous les composants du câble, y compris l'âme.

Si toutefois le graissage est impossible pour des raisons liées à l'exploitation, il faut compter sur une durée de vie nettement réduite et augmenter la surveillance du câble en conséquence.

Les câbles doivent être vérifiés visuellement quotidiennement.

**Crochets**

Vérifiez le crochet et son linguet de sécurité

Si le câble et le crochet ne sont pas fournis par le fabricant, veuillez à ce que les pièces utilisées garantissent un niveau de sécurité correspondant au tableau § 6.6.

Vérifiez régulièrement les points d'accrochage des mouflages.

**Les opérations d'entretien et de maintenance sur le treuil et sur le câble doivent être effectuées sans charge sur le treuil.**

## 10 – Mise hors service

Lorsque le matériel présente un état de vétusté susceptible de provoquer des risques, il y a obligation pour l'utilisateur d'assurer l'élimination de ce matériel, à savoir : mise hors d'état de fonctionner, éventuellement démontage.

## 11 – Pièces détachées

Si vous constatez au cours des opérations de maintenance que certaines pièces de votre treuil doivent être remplacées, n'utilisez que des pièces d'origine HUCHEZ.

Pour toute commande de pièces détachées, veuillez nous indiquer lors de votre commande les caractéristiques suivantes

- Le type et la force du treuil (inscrits sur la plaque signalétique).
- Le numéro de série et l'année de fabrication (inscrits sur la plaque signalétique).
- Le numéro ou la désignation des pièces désirées (vues éclatées).

## 12 – Défauts de fonctionnement

Défaut	Cause possible	Remède
Moteur ne démarre pas.	Alimentation coupée.	Vérifier et corriger le problème Vérifier l'arrêt d'urgence.
	Le frein ne se débloque pas	Voir « défaut frein »
	Le contacteur ne répond pas, Défaut dans la commande.	Vérifier la commande du contacteur et Supprimer l'erreur.
	Fin de course enclenché.	Vérifier le fin de course.
Moteur ne démarre pas ou difficilement.	La tension ou la fréquence varie fortement par rapport à la consigne au moment du démarrage.	Améliorer les conditions du réseau. Vérifier les sections de câbles.
Moteur ronfle et absorbe beaucoup de courant.	Frein ne débloque pas.	Voir « défaut frein »
	Bobinage défectueux.	Ramener le moteur dans un atelier agréé pour réparation.
	Manque une phase d'alimentation.	Contrôler l'alimentation.
Disjoncteur déclenche Instantanément.	Court-circuit dans les câbles d'alimentation.	Éliminer le court-circuit.
	Court-circuit dans le moteur.	Faire éliminer le défaut dans un atelier agréé.
	Câbles d'alimentation mal raccordés.	Corriger le raccordement.
	Défaut à la terre du moteur.	Faire éliminer le défaut dans un atelier agréé.
Sous charge, vitesse fortement réduite.	Chute de tension.	Augmenter la section du câble d'alimentation.
Moteur trop chaud (mesure de température)	Ventilation insuffisante.	Dégager les couloirs de ventilation.
	Température ambiante trop élevée.	Respecter la plage de température autorisée.
	Mauvais contact au niveau du câble d'alimentation (marche temporaire sur 2 phases)	Supprimer le mauvais contact.
	Disjoncteur enclenché.	Mauvais contact au niveau des relais.
	Dépassement du facteur de service (S1 à S10, DIN 57530), par ex. à cause d'une cadence de démarrage trop élevée.	Adapter le facteur de service aux conditions prescrites ; au besoin, faire appel à un spécialiste pour la détermination du moteur.
Entrainement trop bruyant	Vibration des éléments en rotation.	Vérifier les équilibrages, éliminer la cause des vibrations.
	Corps étrangers dans les couloirs de ventilations.	Nettoyer les couloirs de ventilations.
Frein ne débloque pas	Tension incorrecte au niveau du redresseur du frein.	Appliquer la tension indiquée sur la plaque signalétique.
	Commande de frein défectueuse.	Remplacer la commande de frein, vérifier la bobine de frein (résistance interne et isolation) et les relais.
	Entrefer max. dépassé suite à l'usure des garnitures.	Mesurer et si nécessaire régler l'entrefer.
	Chute de tension > 10 % sur l'alimentation.	Assurer une alimentation correcte ; vérifier la section des câbles.
	Court-circuit à la masse ou entre les spires.	Faire remplacer le frein complet avec redresseur dans un atelier agréé ; contrôler les relais.
	Redresseur défectueux.	Remplacer le redresseur et la bobine de frein.
Moteur ne freine pas.	Entrefer incorrect.	Mesurer et si nécessaire régler l'entrefer.
	Garnitures de frein totalement usées.	Remplacer le porte garniture complet.

## 13 – Déclaration de conformité CE

CE



DECLARATION DE CONFORMITE

F03.31.1 -FR Treuil électrique – Tirlev – Motorbox  
PRIMO – TRBoxter - TRB - TRB VV - TRC  
INDUSTRIA – TT - TE - TEL – PL - Ingénierie

Nous déclarons que la machine désignée ci-dessous correspond tant dans sa conception que dans sa construction aux exigences pertinentes de la Directive Machines 2006/42/CE.  
En outre nous déclarons que la machine est conforme aux Directives suivantes :

- Directive CEM 2000/108/CE
- Directive BT 2006/95/CE

Le dossier technique de la machine est constitué par le signataire de la présente déclaration.  
La validité de cette déclaration cessera en cas de modification ou élément ajouté n'ayant pas bénéficié précédemment de notre accord.  
De plus, la validité de cette déclaration cessera si l'utilisation de la machine n'est pas conforme aux instructions de sa notice, et si elle n'est pas vérifiée régulièrement.

Type d'appareil : Treuil électrique

Modèle :

Force :

N° de série :

Fonction :  Levage ou halage de matériel  
 halage uniquement

Norme(s) harmonisée(s) utilisée(s), notamment : EN 14492-1  
Assurance qualité : ISO 9001 (n° d'enregistrement du certificat : FQA 9911492)

Matériel livré :  avec câble  avec crochet  
 sans câble  sans crochet  
Important : ces éléments doivent respecter scrupuleusement les précisions indiquées sur la plaque constructeur située sur le treuil et la notice d'utilisation et être fournis par des professionnels spécialisés en la matière.

avec fin de course  avec limiteur de charge à partir de 1000 kg  
 sans fin de course  sans limiteur de charge  
Pour halage uniquement

et avec une notice d'utilisation.

Fait à Ferrières, le

Antoine HUCHEZ,  
Président

[www.huhez.fr](http://www.huhez.fr)

HUCHEZ S.A.S  
F026-99 15 grille  
60220 Ferrières (France)

Tel. : +33 (0)3 44 51 11 33  
Fax : +33 (0)3 44 51 13 13  
contact@huhez.fr

S.A.S. au capital de 500.000€  
RC Bercy 92 526 020 482  
APE 2822 Z  
TVA FR 60 526 020 482



---

**14 – Annexes**

A – Références des pièces

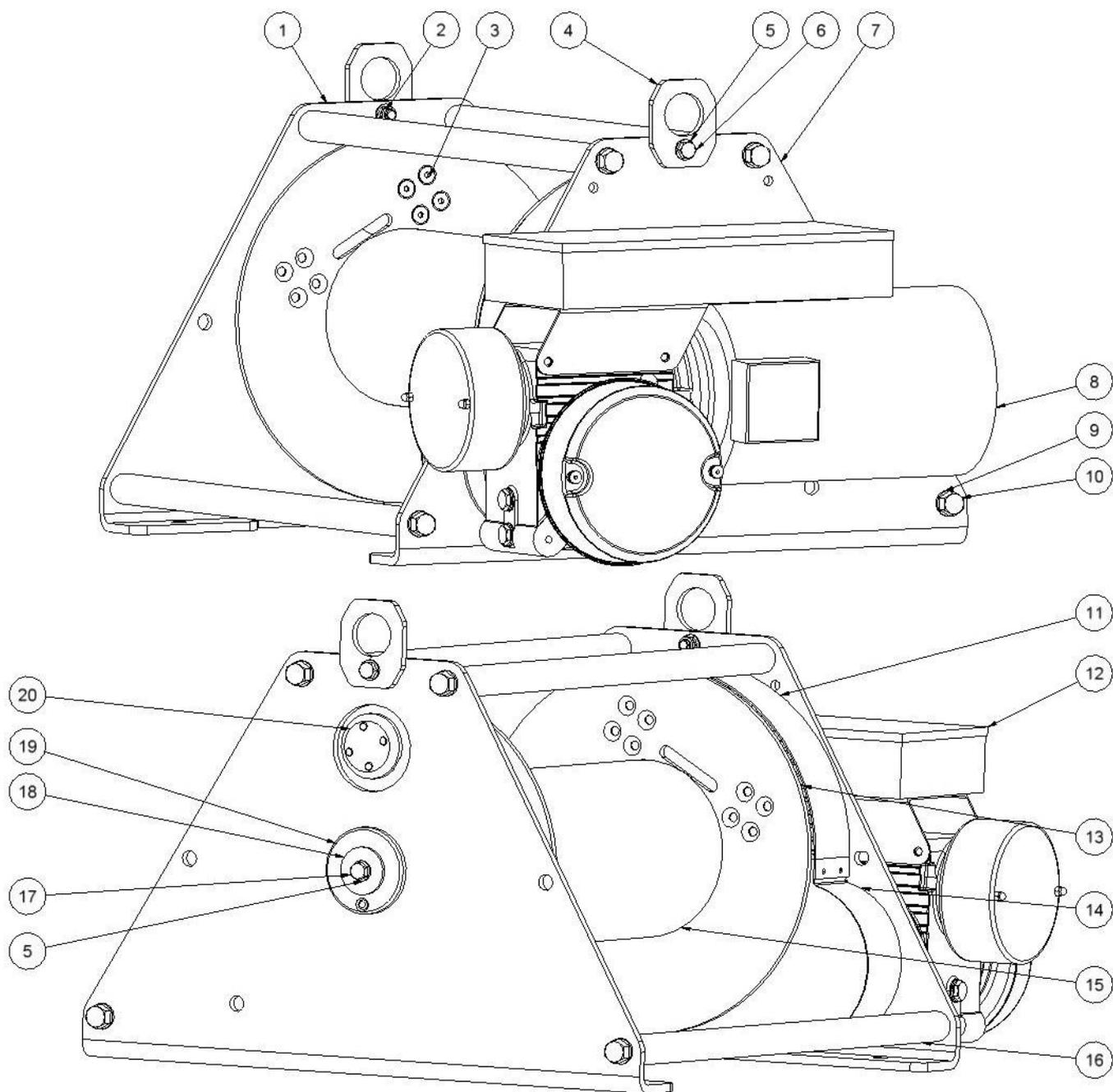
B – Options

- . Fin de course type horloge
- . Limiteur de charge
- . Système de mou de câble
- . Système de presse câble
- . Débrayage du tambour

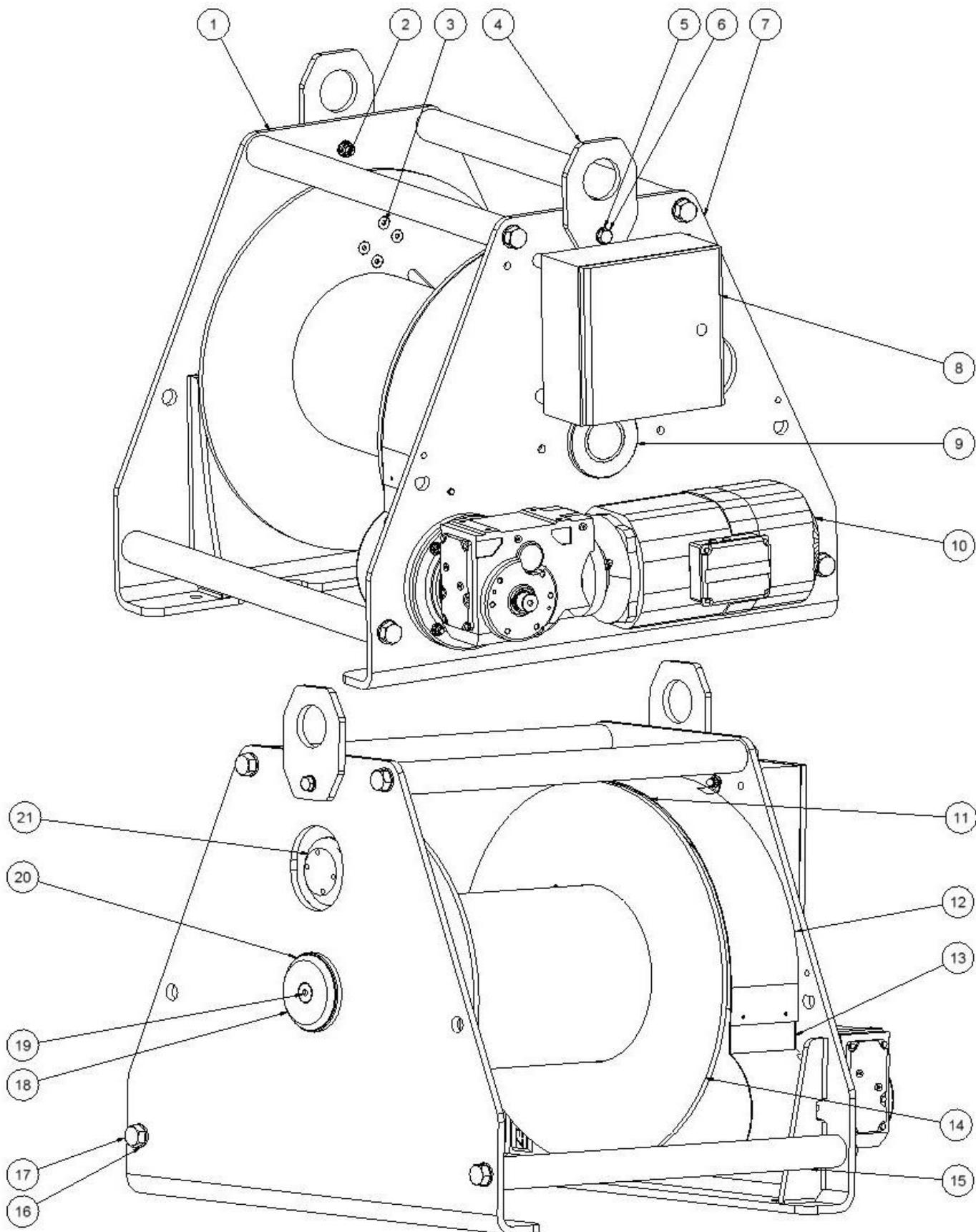
C – Carnet de maintenance

**A - Références des pièces**

Treuils Série TT 1300 à 1800 kg

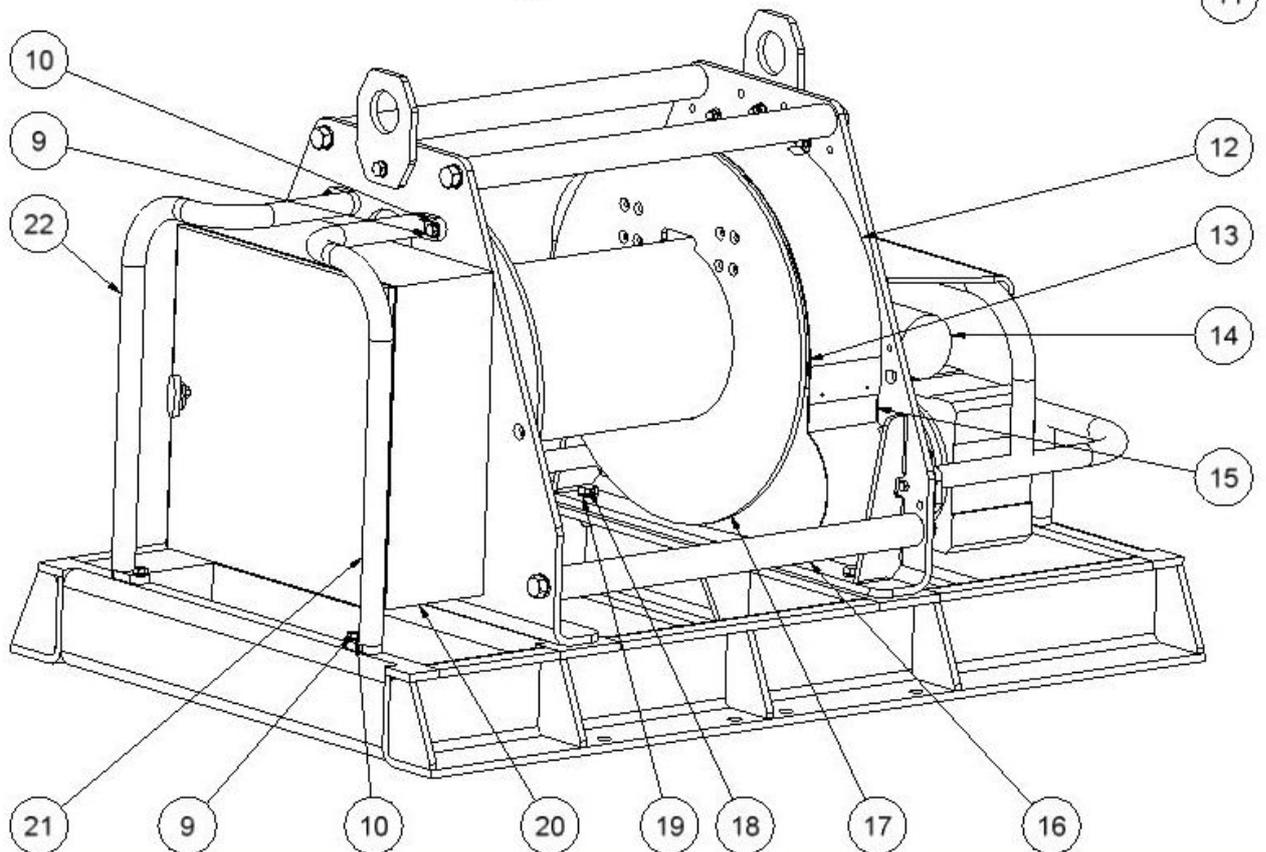
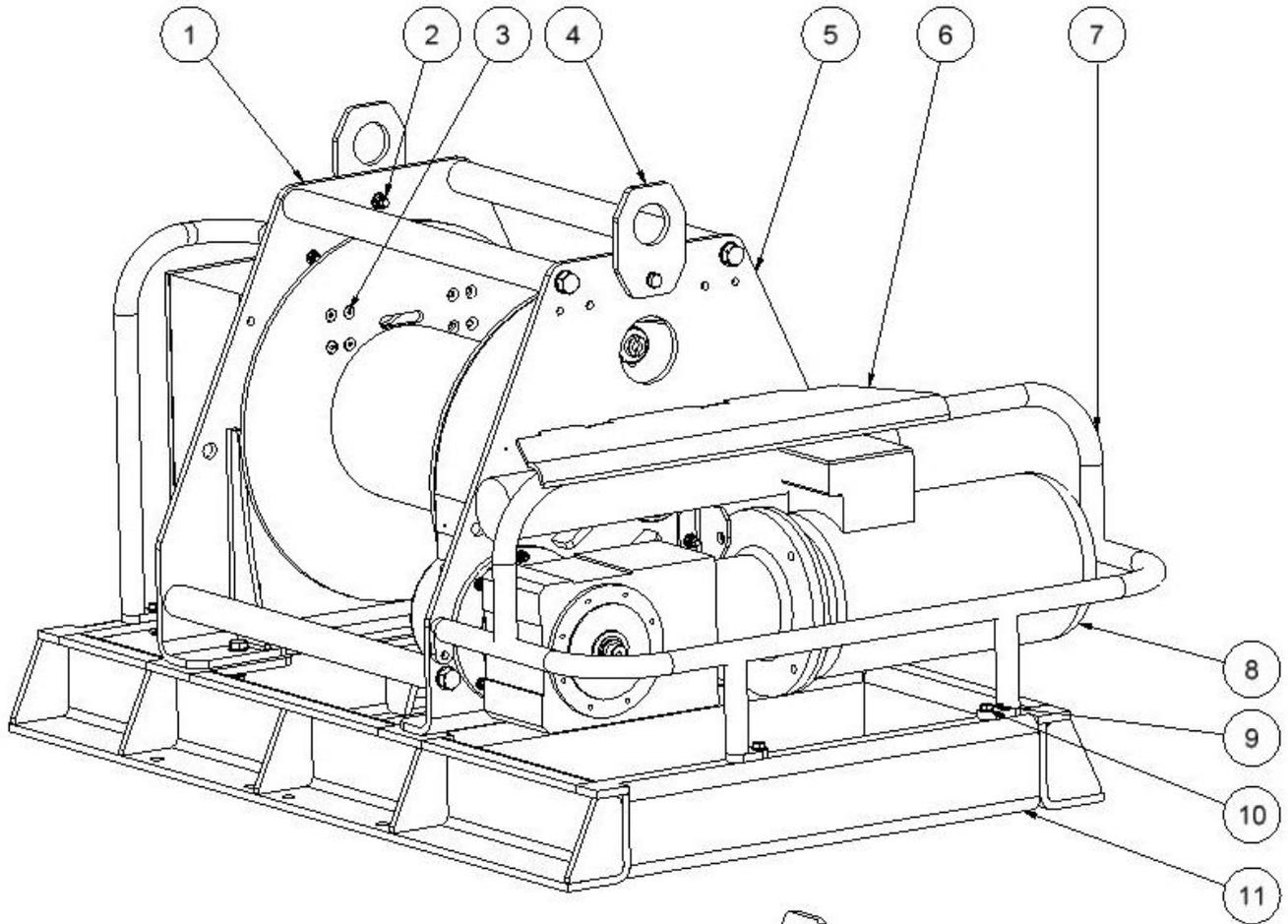


		Référence du treuil			
		TT 1300 S 08 BT/VV TT 1300 S 17 VV ODP	TT 1300 S 11 BT/VV TT 1300 S 23 VV ODP	TT 1800 S 06 BT/VV TT 1800 S 12 VV ODP	TT 1800 S 12 BT/VV TT 1800 S 24 VV ODP
Repère	Désignation	N° de pièce			
1	Support extérieur	23036	23036	23036	23036
2	Ecrou	13433	13433	13433	13433
3	Vis	13580	13580	13580	13580
4	Plat de levage	22172	22172	22172	22172
5	Rondelle	13212	13212	13212	13212
6	Vis	13085	13085	13085	13085
7	Support réducteur	23153	23153	23153	23153
8	S.E. motoréducteur	11123	115117	115112	115113
9	Rondelle	13214	13214	13214	13214
10	Vis tirant	23120	23120	23120	23120
11	Capot supérieur	22171	22171	22171	22171
12	Appareillage électrique	Nous consulter			
13	Roue	23129	23129	23129	23129
14	Capot inférieur	23154	23154	23154	23154
15	S. E. tambour	Long 600	23143	23143	23143
		Long 300	23144	23144	23144
16	Tirant	Long 600	23050	23050	23050
		Long 300	23124	23124	23124
17	Vis	13084	13084	13084	13084
18	Rondelle	22166	22166	22166	22166
19	Palier	Long 600	23062	23062	23062
		Long 300	23121	23121	23121
20	Serre câble	23430	23430	23430	23430

**Treuils Série TT 2500 à 6000 kg**

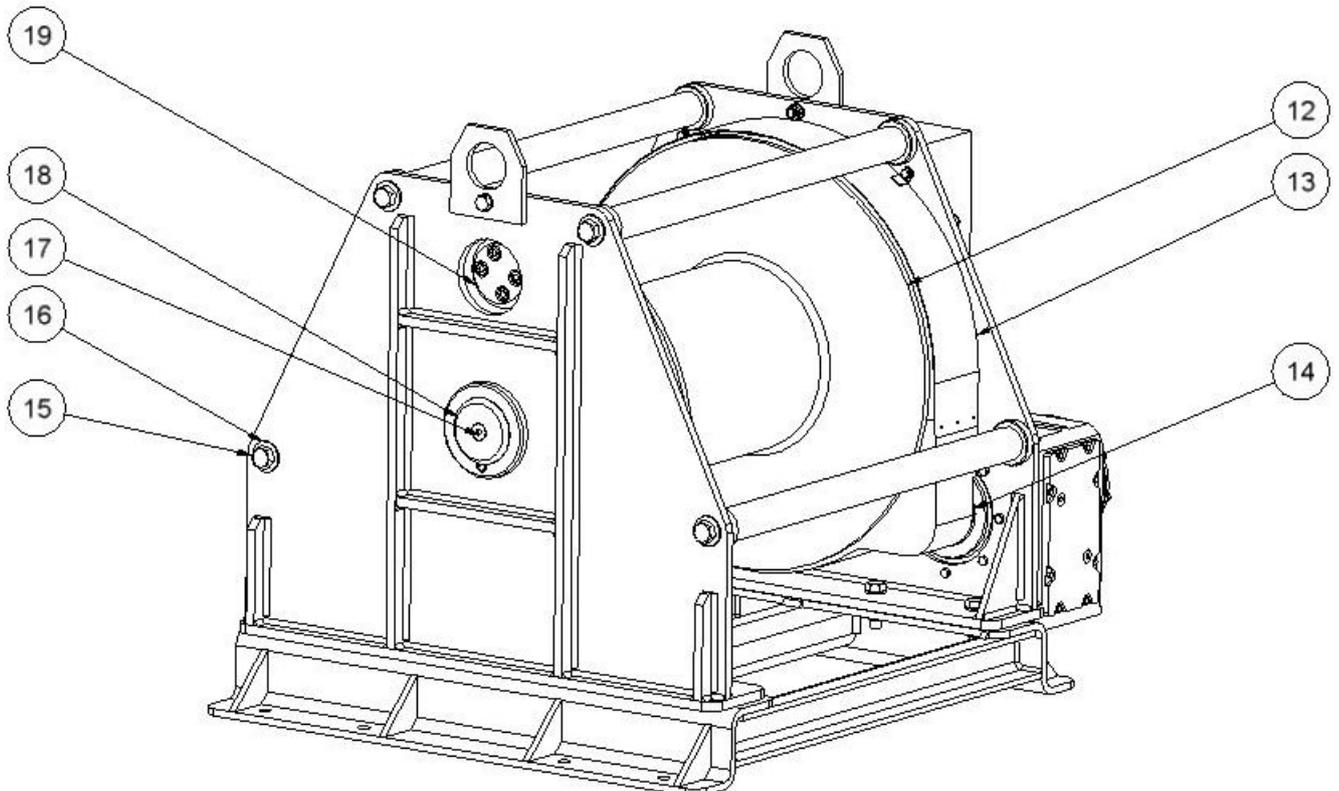
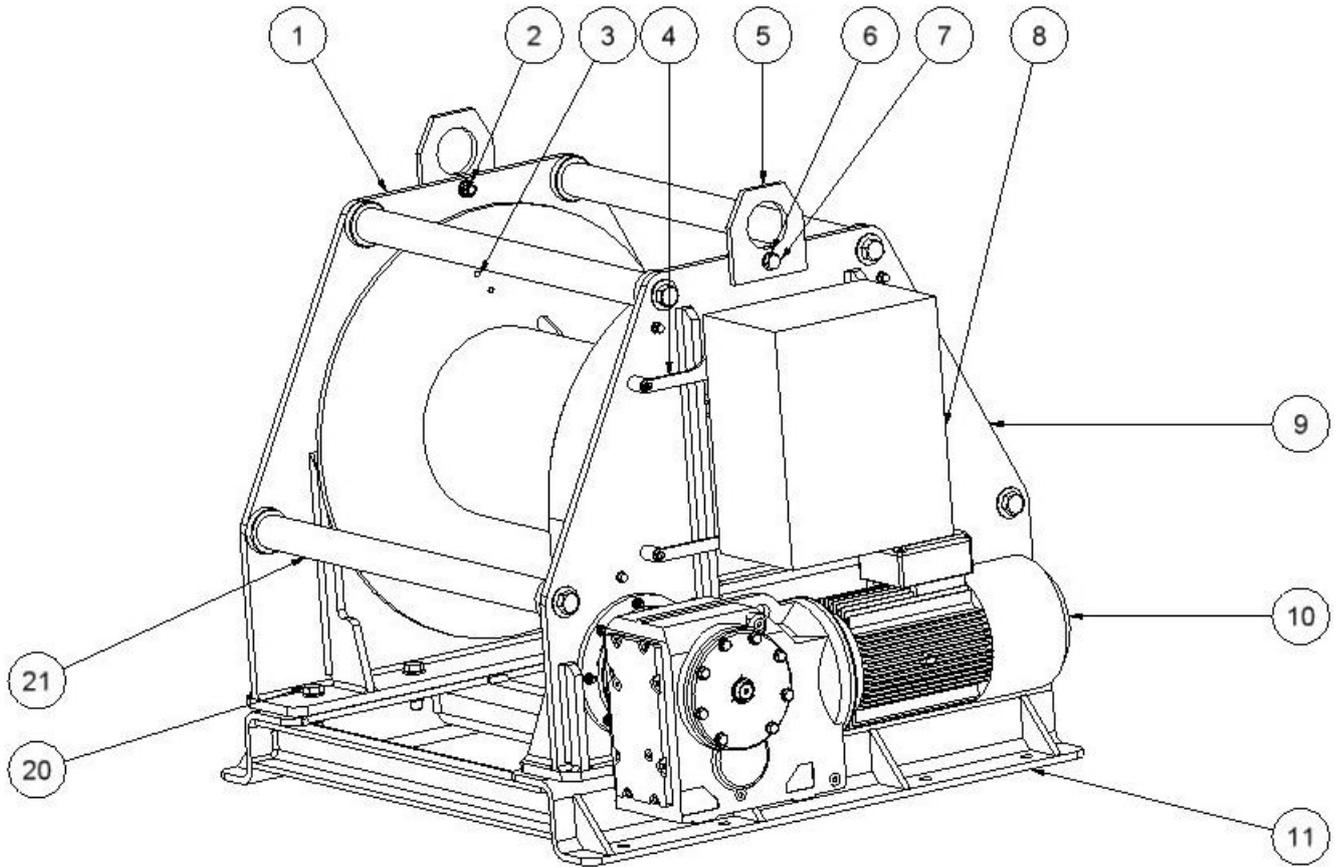
Repère	Désignation	Référence du treuil					
		TT 2500 S 06 BT/VV	TT 2500 S 13 BT/VV	TT 3800 S 04 BT/VV	TT 3800 S 08 BT/VV	TT 6000 S 03 BT/VV	TT 6000 S 11 BT
		TT 2500 S 12 VV ODP	TT 2500 S 24VV ODP	TT 3800 S 08 VV ODP	TT 3800 S 15 VV ODP	TT 6000 S 05 VV ODP	
		N° de pièce					
1	Support extérieur	23003	23003	23003	23003	23003	23003
2	Ecrou	13485	13485	13485	13485	13485	13485
3	Vis	13368	13368	13368	13368	13368	13368
4	Plat de levage	22221	22221	22221	22221	22221	22221
5	Rondelle	13214	13214	13214	13214	13214	13214
6	Vis	13098	13098	13098	13098	13098	13098
7	Support réducteur	23040	23040	23040	23040	23000	23072
8	Appareillage électrique	Nous consulter					
9	Arbre tambour	Long 600	23014	23014	23014	23014	23014
		Long 300	23086	23086	23086	23086	23086
		Long 900	23088	23088	23088	23088	23088
		Long 1200	23090	23090	23090	23090	23090
10	S.E. motoréducteur	115105	115106	115103	115104	115100	115102
11	Roue	23020	23020	23020	23020	23020	23020
12	Capot supérieur	23029	23029	23029	23029	23029	23029
13	Capot inférieur	23032	23032	23032	23032	23032	23032
14	S. E. tambour	Long 600	23046	23046	23046	23046	23046
		Long 300	23092	23092	23092	23092	23092
		Long 900	23097	23097	23097	23097	23097
		Long 1200	23099	23099	23099	23099	23099
15	Tirant	Long 600	23016	23016	23016	23016	23016
		Long 300	23094	23094	23094	23094	23094
		Long 900	23095	23095	23095	23095	23095
		Long 1200	23096	23096	23096	23096	23096
16	Rondelle	13217	13217	13217	13217	13217	13217
17	Vis tirant	22115	22115	22115	22115	22115	22115
18	Rondelle	23039	23039	23039	23039	23039	23039
19	Vis	13615	13615	13615	13615	13615	13615
20	Palier	23011	23011	23011	23011	23011	23011
21	Serre câble	23194	23194	22676	22676	22676	22676

TT6000S22VV (avec ODP) et TT6000S11VV (sans ODP)



		Référence du treuil
		TT6000S22VV ODP et TT6000S11VV
Repère	Désignation	N° de pièce
1	Support extérieur	23502
2	Ecrou	13485
3	Vis	13638
4	Plat de levage	22221
5	Support réducteur	23500
6	Protection résistance	22610
7	Protection tubulaire	22607
8	SE motoréducteur	23043
9	Vis	13409
10	Rondelle	13213
11	Châssis	23299
		23690
		23298
		23694
12	Capot supérieur	23029
13	Roue	23048
14	Résistance de freinage	2793
15	Capot inférieur	23032
16	Tirant	23016
		23094
		23095
		23096
17	SE Tambour	22339
		23092
		23097
		23099
18	Vis	13543
19	Rondelle	13216
20	Appareillage électrique	Nous consulter
21	Protection tubulaire	22609
22	Protection tubulaire	22608

Treuils Série TT 10000 et 15000 kg



		Référence du treuil	
		TT 10000 S 04 BT/VV TT 10000 S 09 VV ODP	TT 15000 S 06 BT/VV TT 15000 S 12 VV ODP
Repère	Désignation	N° de pièce	
1	Support extérieur	22232	23838
2	Ecrou	13485	20617
3	Goujon serre câble	22228	22228
4	Support armoire	-	23831
5	Plat de levage	22249	22249
6	Rondelle	13214	13216
7	Vis	13097	13543
8	Appareillage électrique	Nous consulter	
9	Support réducteur	22355	23837
10	SE motoréducteur	22366	23843
11	Châssis	-	23820
12	SE tambour	23217	23832
13	Capot supérieur	22247	23842
14	Capot inférieur	22248	23844
15	Vis tirant	22117	22117
16	Rondelle	13310	13358
17	Vis	13615	13615
18	Rondelle	22307	22307
19	Serre câble	22243	23825
20	Vis	-	13639
21	Tirant	22237N	23821

## B- OPTIONS : FIN DE COURSE

### A. Réglages du fin de course type horloge

Retirer le capot de protection du dispositif (à l'intérieur de ce capot, vous trouverez le schéma ci-dessous), les leviers, devenus accessibles, peuvent être déplacés manuellement par rotation.

#### Réglage du point de butée d'enroulement (fin de course haut) :

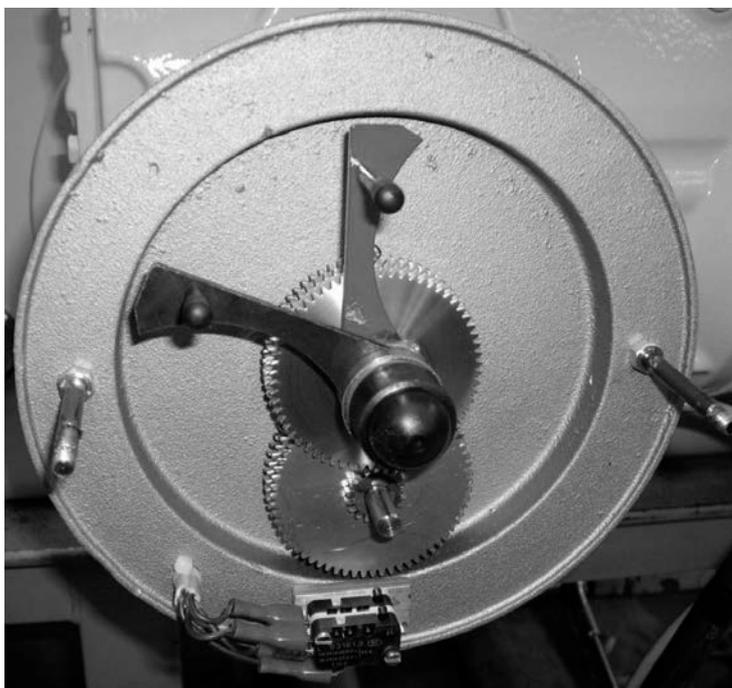
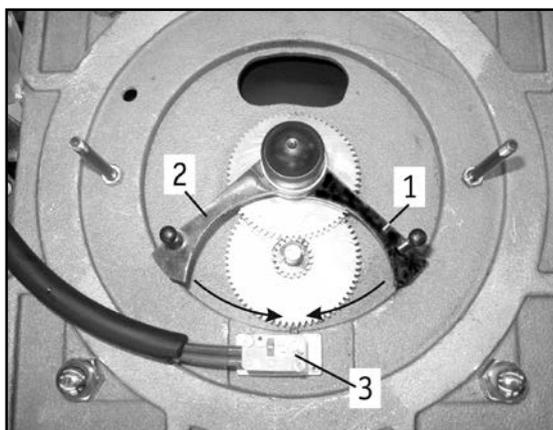
Enroulez le câble jusqu'au point d'enroulement maximal souhaité. Arrêtez le treuil.

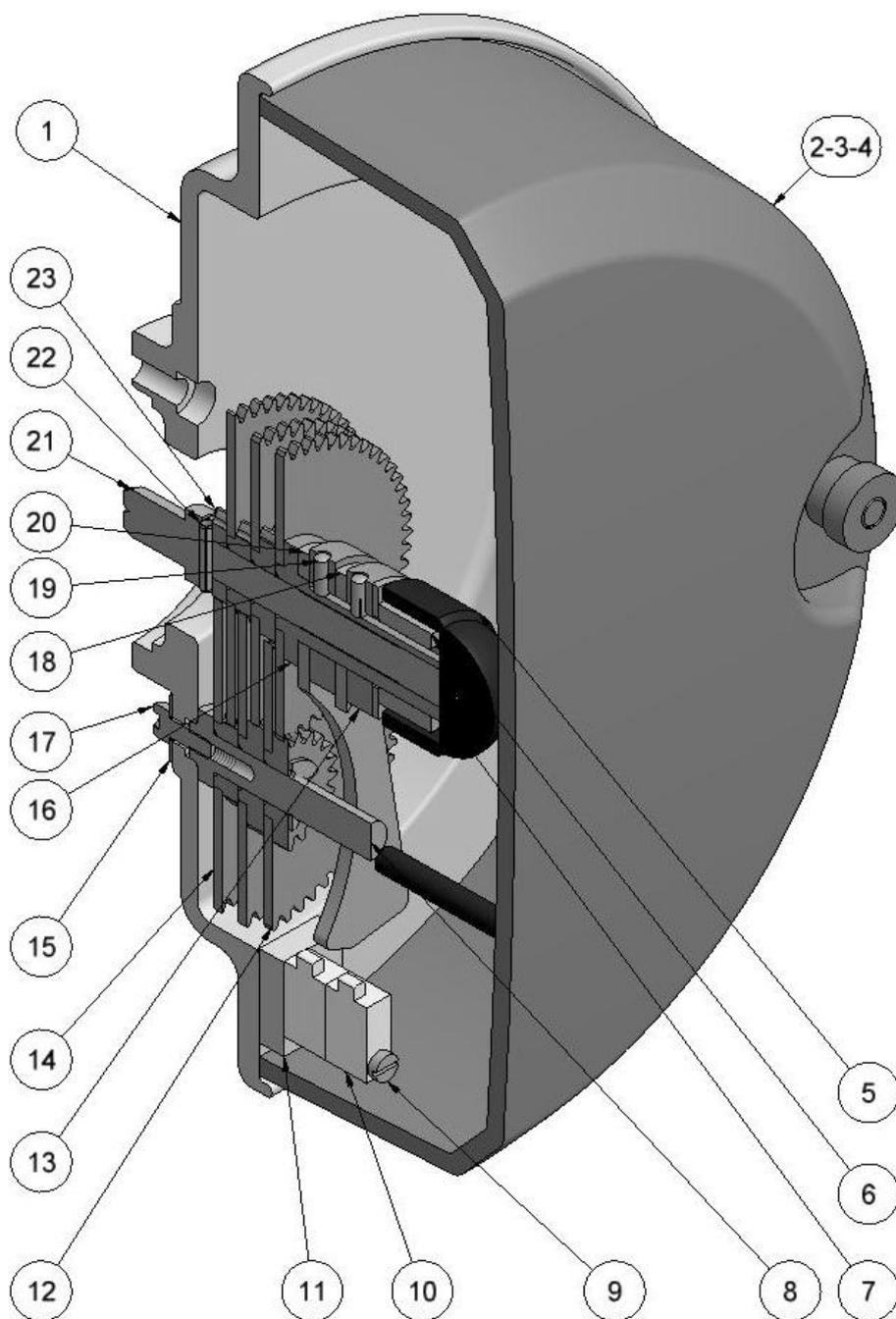
Tout en conservant cette position, déplacez manuellement un levier (2) jusqu'à la position la plus basse du cercle de rotation, où celui-ci actionne le contact (3)

#### Réglage du point de butée de déroulement (fin de course bas) :

Déroulez le câble jusqu'au point de déroulement maximal souhaité. Arrêtez le treuil.

Tout en conservant cette position, déplacez manuellement l'autre levier (1) jusqu'à la position la plus basse du cercle de rotation, où celui-ci actionne le contact (3).



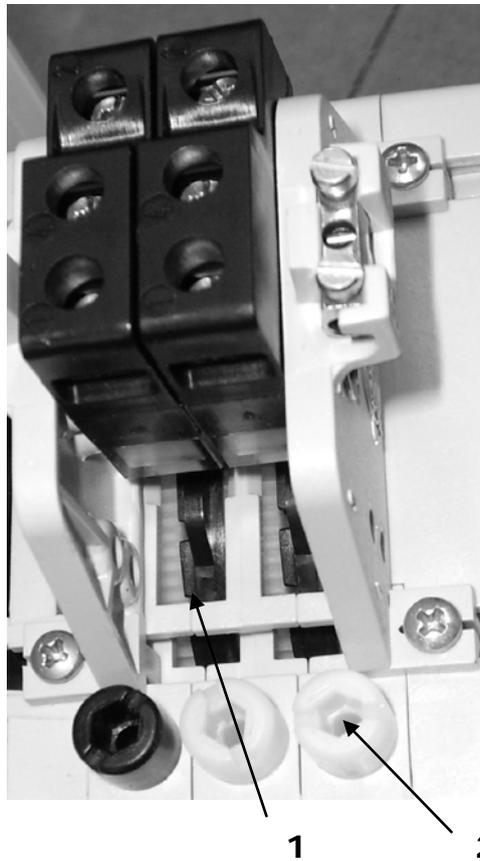


Article	Référence
1	20886
2	4907
3	4909
4	4908
5	3036
6	13023
7	13244
8	20883
9	13244
10	3683
11	20781
12	4914

Article	Référence
13	20787
14	4912
15	13370
16	4925
17	13121
18	4939
19	3025
20	4940
21	20884
22	13384
23	4915

### B. Réglages du fin de course type à came IP 65

Retirer le capot de protection du dispositif, les cames (1), devenues accessibles, peuvent être positionnées à l'aide de la vis sans fin (2) à l'aide d'un tournevis.



Chaque vis de réglage (2) correspond à une position de fin de course HAUT ou BAS.

Réglage du point de butée d'enroulement haut :

Enroulez le câble jusqu'au point d'enroulement maximal souhaité. Arrêtez le treuil.

Tout en conservant cette position, à l'aide d'un tournevis adapté, tournez la vis de réglage (2) jusqu'à entendre le clic du contacteur.

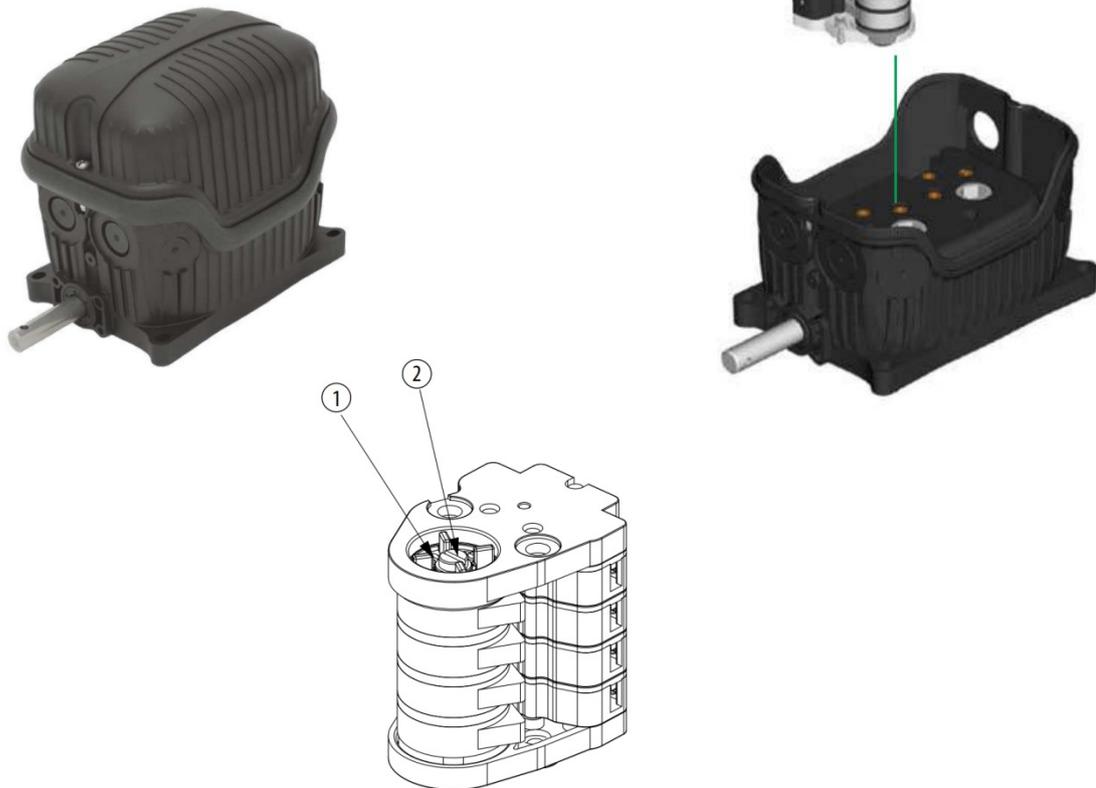
Réglage du point de butée de déroulement bas :

Déroulez le câble jusqu'au point bas, tout en gardant les 3 tours morts sur le tambour. Arrêtez le treuil.

Tout en conservant cette position, à l'aide d'un tournevis adapté, tournez la vis de réglage (2) jusqu'à entendre le clic du contacteur.

Il existe, dans cette gamme de fin de course, un modèle à 4 positions. Si vous avez besoin de plus de position, n'hésitez pas à nous consulter.

### C. Réglages du fin de course rotatif type à came IP 66-67



Avant toute intervention, coupez l'alimentation principale du treuil.

Pour un réglage correct des cames, desserrez la vis centrale ② du groupe des cames. Réglez ensuite le point d'intervention de chacune des cames à l'aide de leurs vis de réglage①. Les vis sont numérotées pour indiquer les cames en ordre croissant du bas vers le haut du groupe. Resserrez la vis centrale.

## OPTIONS : LIMITEUR DE CHARGE

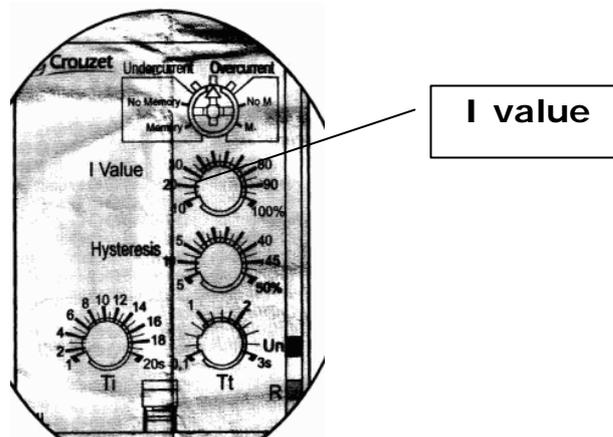
### a) Avec limiteur CROUZET

**Le treuil est réglé en usine avec la tension électrique indiquée sur la fiche d'essai jointe à cette notice. Si, sur le lieu d'utilisation, cette tension est différente, il conviendra de refaire ce réglage.**

En cas de surcharge du treuil une limitation de l'effort par mesure du courant moteur coupe la commande montée. Après avoir identifié et supprimé la cause de déclenchement du limiteur, utilisez le bouton tournant à clef situé à droite du coffret pour réarmer le limiteur de charge et réutiliser le treuil.

Le réglage de la sensibilité du limiteur s'effectue par réglage du "I value" sur le limiteur à l'aide d'un petit tournevis plat :

Le limiteur de charge est réglé d'usine à la valeur de 110 % de sa CMU environ.



#### ATTENTION !

**Un réglage du seuil à une valeur trop élevée peut entraîner des risques importants pour le matériel et les opérateurs.**

#### DANGER : RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE.

Couper l'alimentation avant d'installer, de câbler ou d'effectuer une opération de maintenance. Assurez-vous que la tension d'alimentation du produit, avec ses tolérances, est compatible avec celle du réseau.

Le non respect de cette instruction entrainera la mort ou des blessures graves.

#### AVERTISSEMENT : FONCTIONNEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT

Ce produit ne doit pas être utilisé dans des fonctions critiques de machine de sûreté. Là où il existe des risques pour le personnel et/ou le matériel, utiliser les contacts de sécurité câblés appropriés. Veuillez ne pas démonter, réparer, ni modifier le produit. Respecter les conditions d'installation et de fonctionnement du produit décrites dans ce document.

Le non respect de cette directive peut entrainer la mort, des lésions corporelles graves ou des dommages matériels.

Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié.

## OPTIONS : SYSTÈME DE MOU DE CÂBLE

Il y a différentes positions selon la sortie de câble désirée. Il faut donc définir la sortie de câble pour la commande. Ce qui suit concerne un mou de câble standard pour une sortie de câble à l'horizontale. Si ceci ne correspond pas à votre commande, demandez à nos services le schéma et la nomenclature correspondants.

Cette option permet de détecter la perte de tension du câble due, par exemple, à une charge posée au sol. Il arrête le mouvement mais permet le mouvement inverse.

Le poids du système est reposé sur le câble et détecte ainsi la perte de tension du câble en pivotant sur l'axe 8, déclenchant le contacteur 7 grâce à la rondelle soudée sur le bras.

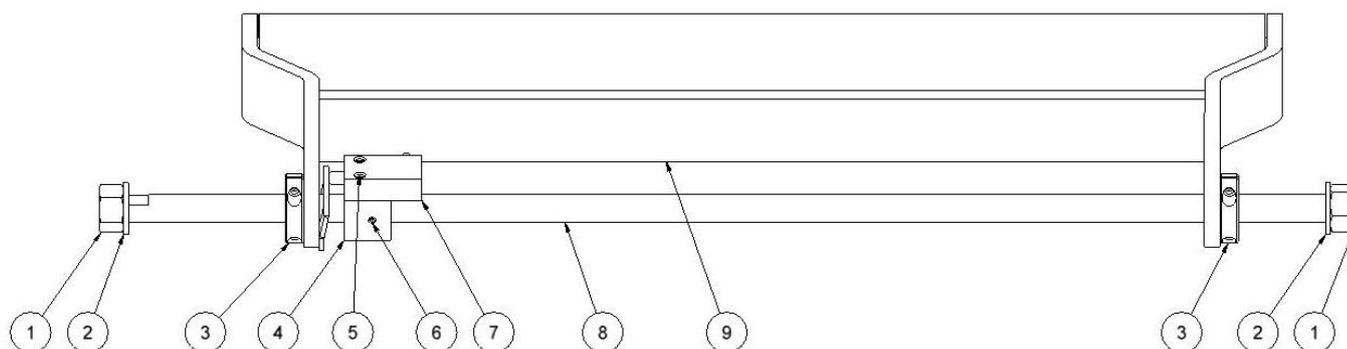
Le réglage est effectué en usine mais il convient de le refaire suivant votre installation.

Pour le régler, desserrer la vis 6, le contacteur 7 doit tourner et translater sur l'axe 8.

Tendre le câble, le contacteur 7 ne doit pas s'enclencher. S'il s'enclenche, tourner le simplement pour qu'il ne s'enclenche plus.

Détendre le câble légèrement, selon votre besoin de précision, mettre le contacteur 7 en contact sur la rondelle et serrer la vis 6.

Faire des essais de fonctionnement et réajuster si besoin.



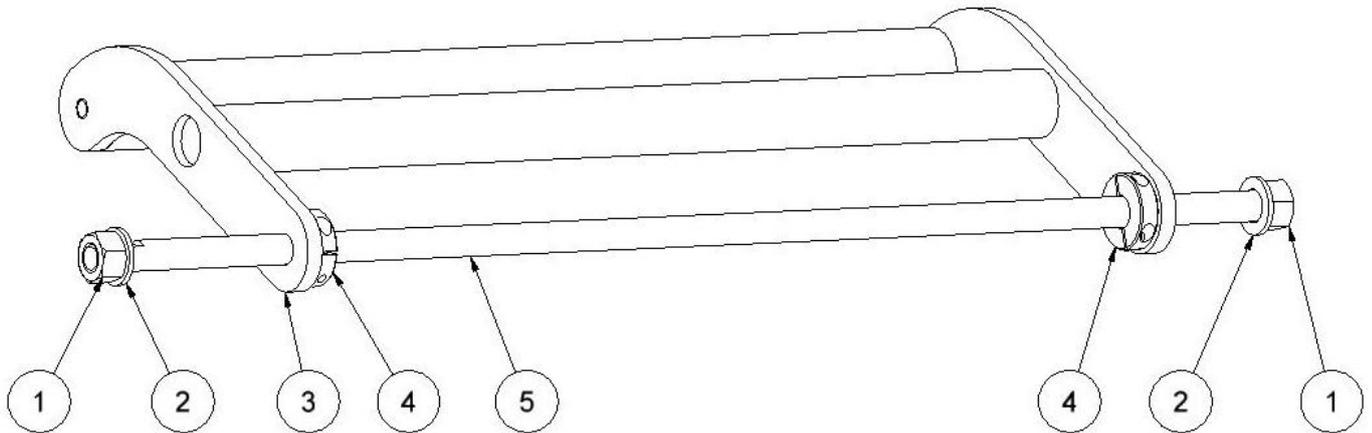
Mou de câble standard pour une sortie de câble à l'horizontal

Article	Référence							
	Gamme TT 1300 à 1800 kg		Gamme TT 2500 à 6000 kg				Gamme TT 10000 kg	Gamme TT 15000 kg
	Long 300 mm	Long 600 mm	Long 300 mm	Long 600 mm	Long 900 mm	Long 1200 mm	Long 800 mm	Long 800 mm
1	13361	13361	13291	13291	13291	13291	13291	13291
2	13307	13307	13300	13300	13300	13300	13300	13300
3	13376	13376	2962	2962	2962	2962	2962	2962
4	20739	20739	23066	23066	23066	23066	23066	23066
5	13175	13175	13175	13175	13175	13175	13175	13175
6	13162	13162	13162	13162	13162	13162	13162	13162
7	3249	3249	3249	3249	3249	3249	3249	3249
8	23163	23152	23103	23060	23109	23115	22104	22104
9	23162	23159	23101	23057	23107	23113	22625	22625

## OPTIONS : SYSTÈME DE PRESSE CÂBLE

Cette option permet de maintenir le câble dans le rainurage du tambour lorsqu'il n'y a plus de charge dessus. Ce qui suit concerne un mou de câble pour une sortie de câble à l'horizontale. Si ceci ne correspond pas à votre commande, demandez à nos services le schéma et la nomenclature correspondants.

Il a différentes positions selon la sortie de câble désirée. Il faut donc définir la sortie de câble pour la commande.



Mou de câble standard pour une sortie de câble à l'horizontal **par le dessus du tambour**

Article	Référence							
	Gamme TT 1300 à 1800 kg		Gamme TT 2500 à 6000 kg				Gamme TT 10000 kg	Gamme TT 15000 kg
	Long 300 mm	Long 600 mm	Long 300 mm	Long 600 mm	Long 900 mm	Long 1200 mm	Long 800 mm	Long 800 mm
1	13361	13361	13291	13291	13291	13291	13291	13291
2	13307	13307	13300	13300	13300	13300	13300	13300
3	23161	23155	23102	23058	23108	23114	22626	22626
4	13376	13376	2962	2962	2962	2962	2962	2962
5	23163	23152	23103	23060	23109	23115	22104	22104

## OPTIONS : DEBRAYAGE DU TAMBOUR

Le treuil de série TT est équipé en option d'un système de débrayage du tambour (INDISPONIBLE sur TT 15000). Celui-ci est composé d'un doigt indexé et ayant 4 position d'embrayage.

### 1) Débrayage du tambour

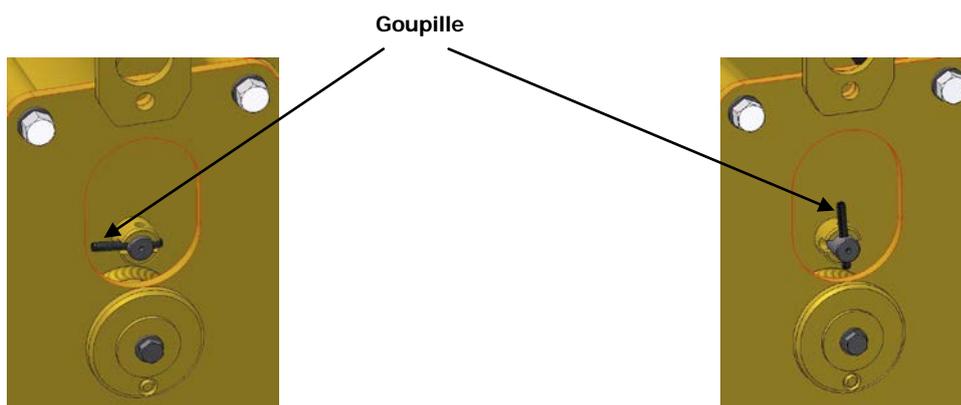
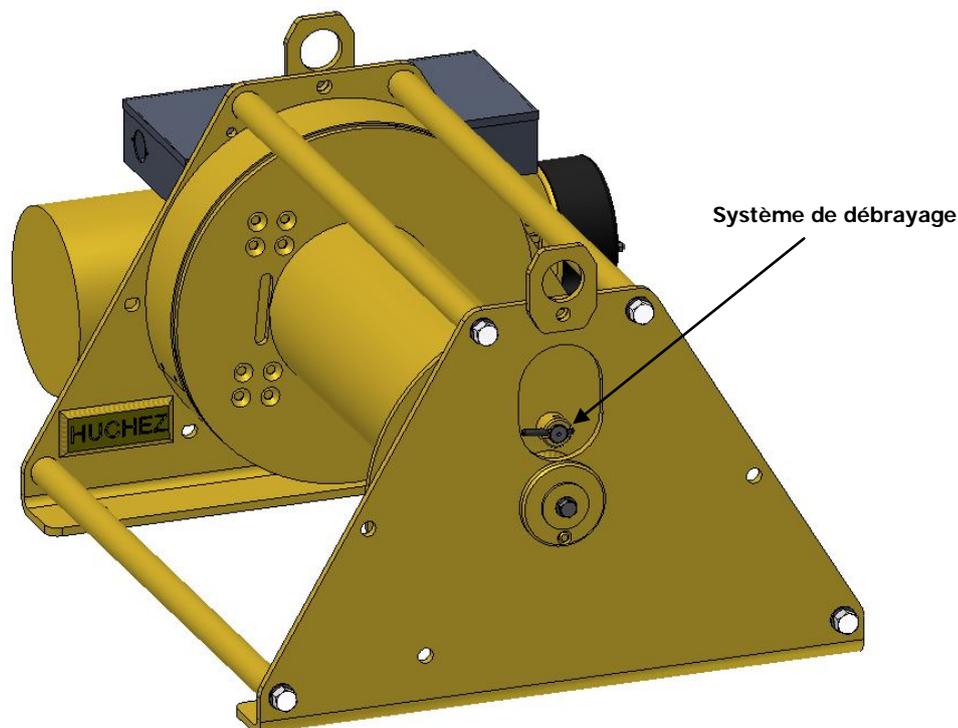
Pour débrayer le tambour, le treuil doit être à l'arrêt, coffret électrique débranché et câble détendu. Tirer et tourner le bouton rouge (ou goupille sur la gamme TT 1300 à 1800 kg) d'un quart de tour et relâcher. Le bouton (ou goupille) reste en position débrayer.

Tirer sur le câble sans aller trop vite. Avec une vitesse trop élevée, le tambour deviendrait fou.

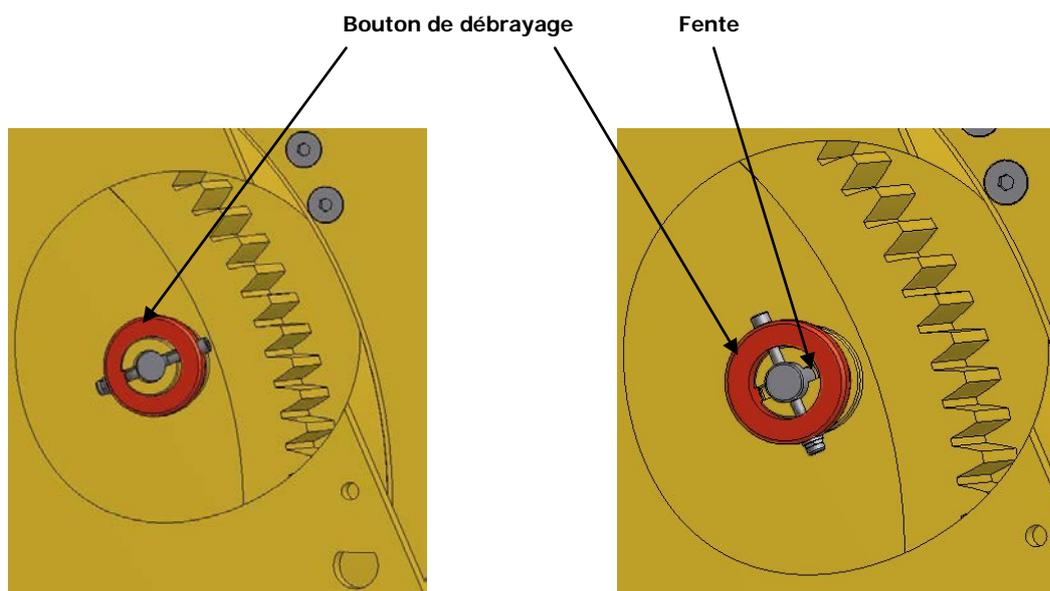
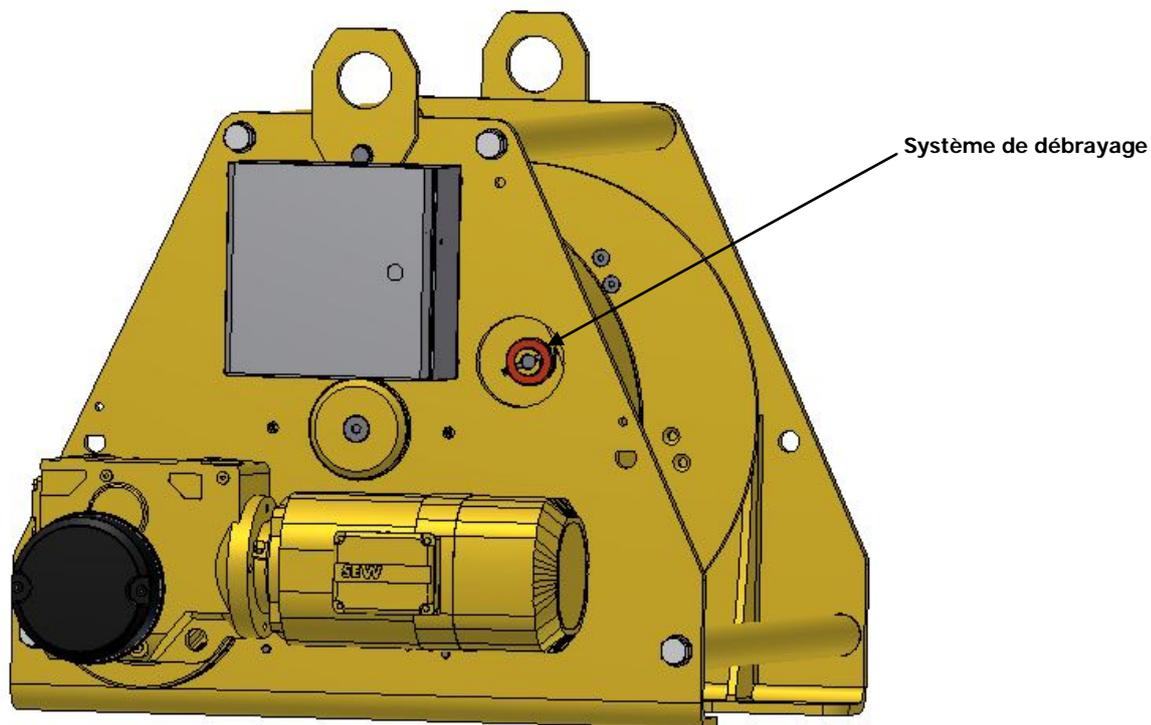
### 2) Embrayage du tambour

Pour embrayer le tambour, le treuil doit être à l'arrêt, coffret électrique débranché et câble détendu. Tirer et tourner le bouton rouge (ou goupille) d'un quart de tour en l'alignant avec la fente du moyeu. Brancher le coffret électrique et actionner doucement le treuil jusqu'à l'indexage du doigt dans le tambour.

### Gamme TT 1300 à 1800 kg



**Gamme TT 2500 à 10000 kg**



## C – Carnet de maintenance

---



**Le carnet de maintenance des treuils de levage HUCHEZ  
peut être téléchargé sur notre site [www.huchez.fr](http://www.huchez.fr)  
à la rubrique « Service après-vente ».**

Date	Intervenant Société	Intervenant Nom	Nature de l'opération	Référence des éléments remplacés	Périodicité si besoin	Signature

Huhez© 2012